



# EUSKADIKO UDAL ARLO PUBLIKOKO AURREKONTU-ANALISIA

## ANÁLISIS PRESUPUESTARIO DEL SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL DE EUSKADI

2013





**EUSKADIKO UDAL-ARLO PUBLIKOA 2013**  
**SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL DE EUSKADI 2013**

**AURKIBIDEA / ÍNDICE**

HITZAURREA/INTRODUCCIÓN .....	1
DIRU-SARRERAK/INGRESOS	
ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA/ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS .....	7
POPULAZIO-MAILAREN ARABERAKO ANALISIA/ANÁLISIS POR ESTRATOS DE POBLACIÓN .....	17
GASTUAK/GASTOS	
ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA/ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS.. ..	25
POPULAZIO-MAILAREN ARABERAKO ANALISIA/ANÁLISIS POR ESTRATOS DE POBLACIÓN .....	31
ZORPETZEA/ENDEUDAMIENTO .....	35
EKONOMIA- ETA FINANTZA-EGOERA/SITUACIÓN ECONÓMICO FINANCIERA .....	39
ZERGA ITUENDUETAKO PARTAIDETZA/PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS .....	43
ERANSKINA / ANEXO	

## **KOADROEN INDIZEA/ INDICE DE CUADROS**

<b>1.koadroa Entitateen lurralde banaketa eta sailkapena</b> cuadro nº 1 Clasificación y distribución territorial de las entidades .....	2
<b>2.koadroa Populazioaren banaketa</b> cuadro nº 2 Distribución de la población .....	3
<b>3.koadroa Udalen sozietate publikoak. Entitateen jardueraren lurraldekako sailkapena</b> cuadro nº 3 Sociedades Públicas municipales. Clasificación y distribución territorial de entidades .....	4
<b>4. koadroa Udalaz gairako enpresak. Jardueraren sailkapena</b> cuadro nº 4 Empresas supramunicipales. Clasificación por actividad .....	5
<b>5. koadroa Diru-sarreraren bilakaera</b> cuadro nº 5 Evolución de los ingresos .....	7
<b>6. koadroa Diru-sarreraren sailkapen ekonomikoa: Bilakaera</b> cuadro nº 6 Clasificación económica de los ingresos: Evolución .....	8
<b>7. koadroa Diru-sarreraren iturri nagusiak</b> cuadro nº 7 Principales fuentes de ingreso .....	11
<b>8. koadroa Biztanleko diru-sarrerak</b> cuadro nº 8 Ingresos por habitante .....	15
<b>9. koadroa Diru-sarreraren sailkapen ekonomikoa: Bilakaera</b> cuadro nº 9 Clasificación económica de los ingresos: Evolución .....	17
<b>10. koadroa Biztanleko eta populazio-mailen arabeko presio fiskala</b> cuadro nº 10 Presión fiscal por habitante y estrato .....	20
<b>11. koadroa Zerga-bilketaren eraginkortasuna</b> cuadro nº 11 Eficacia recaudatoria .....	21
<b>12. koadroa Presio fiskal handiena duten udalerriak</b> cuadro nº 12 Municipios con mayor presión fiscal .....	22
<b>13. koadroa Gastuen bilakaera</b> cuadro nº 13 Evolución de los gastos .....	25
<b>14. koadroa Gastuen sailkapen ekonomikoa: Bilakaera</b> cuadro nº 14 Clasificación económica de los gastos: Evolución .....	26
<b>15. koadroa Udal-arlo publikoen okupatuak</b> cuadro nº 15 Ocupados del sector público municipal .....	27
<b>16. koadroa Biztanleko gastuak</b> cuadro nº 16 Gastos por habitante.....	29
<b>17. koadroa Gastuen sailkapen ekonomikoa: Bilakaera</b> cuadro nº 17 Clasificación económica de los gastos: Evolución .....	31
<b>18. koadroa Zorpetze indizea (Análisi orokorra)</b> cuadro nº 18 Índice de endeudamiento (Análisis global) .....	35
<b>19. koadroa Zorpetze indizea (Populazio-mailaren arabera)</b> cuadro nº 19 Índice de endeudamiento (Por estratos de población) .....	36
<b>20. koadroa Zor bizi formalizatua (Análisi orokorra)</b> cuadro nº 20 Deuda viva formalizada (Análisis global) .....	36
<b>21. koadroa Zor bizi formalizatua (Populazio-mailaren arabera)</b> cuadro nº 21 Deuda viva formalizada (Por estratos de población) .....	37
<b>22. koadroa Ekonomia eta finantza egoera (Análisi orokorra)</b> cuadro nº 22 Situación Económico-Financiera (Análisis global) .....	39

<b>23. koadroa Ekonomia eta finantza egoera (Populazio-mailaka)</b> cuadro nº 23 Situación Económico-Financiera (Por estratos de población) .....	40
<b>24. koadroa Zerga itunduetan parte-hartzea</b> cuadro nº 24: Participación en tributos concertados .....	44
<b>25. koadroa Zerga itunduetan parte-hartzearen bilakaera</b> cuadro nº 25: Evolución de la participación en tributos concertados .....	45
<b>26. koadroa Zerga itunduetako partaidetza biztanleko eta populazio-mailaka</b> cuadro nº 26 Participación en tributos concertados por habitante y estrato .....	46

## **GRAFIKOEN INDIZEA/ INDICE DE GRÁFICOS**

<b>1. grafikoa Diru-sarrerren sailkapen ekonomikoa: Egitura</b> gráfico nº 1 Clasificación económica de los ingresos: Estructura .....	10
<b>2. grafikoa Diru-sarrerren lurralde banaketa</b> gráfico nº 2 Distribución territorial de los ingresos .....	11
<b>3. grafikoa Udal zergak diru-sarreretan</b> gráfico nº 3 Los impuestos municipales en el total de ingresos .....	12
<b>4. grafikoa Zuzeneko zergak</b> gráfico nº 4 Impuestos directos .....	13
<b>5. grafikoa Transferentzia arruntak diru-sarreretan</b> gráfico nº 5 Las transferencias corrientes en el total de ingresos .....	13
<b>6. grafikoa Kapital transferentziak diru-sarreretan</b> gráfico nº 6 Las transferencias de capital en el total de ingresos .....	14
<b>7. grafikoa Diru-sarrerren sailkapen ekonomikoa: Egitura</b> gráfico nº 7 Clasificación económica de los ingresos: Estructura .....	18
<b>8. grafikoa Biztanleko diru-sarrerak</b> gráfico nº 8 Ingresos por habitante .....	19
<b>9. grafikoa Gastuen sailkapen ekonomikoa: Egitura</b> gráfico nº 9 Clasificación económica de los gastos: Estructura .....	28
<b>10. grafikoa Gastuen lurralde banaketa</b> gráfico nº 10 Distribución territorial de los gastos .....	29
<b>11. grafikoa Gastuen sailkapen ekonomikoa: Egitura</b> gráfico nº 11 Clasificación económica de los gastos: Estructura .....	32
<b>12. grafikoa Gastuak biztanleko</b> gráfico nº 12 Gastos por habitante .....	33



Azterlan honetan udal-arlo publikoan sartu diren entitateak honako hauek dira:

- Udalerriak
- Udalerrien mendeko Erakundeak
  - Erakunde Autonomoak
  - Udal-sozietate publikoak
  - Toki-erakunde txikiak
- Udalerrri-elkartek
  - Koadrilak
  - Mankomunitateak
  - Partzuergoak
  - Udalerrri bat baino gehiago kide duten sozietate publikoak edo udalaz gaindiko sozietateak

Sozietate Publikoak kontuan hartuko dira, Udalen kapital sozialeko partaidetza % 50etik gorakoa bada.

2013. ekitaldiari dagozkion udal-entitateen aurrekontu-likidazioetako datuak, onartutako eskubideak eta obligazioak, aurkeztu dira. Datu horiek Eustatek bildu ditu “Sektore publikoaren aurrekontuen estatistika” eragiketan. Biztanleriari eta Barne Produktu Gordinari buruzko informazioa aipatutako erakunde berak argitaratu du.

2012. eta 2013. urteen artean, aztertu den udal-sozietate publikoen eta udalaz

Las entidades consideradas en el sector público municipal objeto de este estudio son las siguientes:

- Municipios
- Entes dependientes de Municipios
  - Organismos Autónomos
  - Sociedades Públicas Municipales
  - Entidades Locales menores
- Agrupaciones de Municipios
  - Cuadrillas
  - Mancomunidades
  - Consorcios
  - Sociedades Públicas en las que participa más de un municipio o sociedades supramunicipales

Se incluyen únicamente las sociedades públicas en las que la participación municipal en su capital social supera el 50%.

Se presentan datos del ejercicio 2013, derechos y obligaciones reconocidas, de las liquidaciones presupuestarias de las entidades municipales recogidos por el EUSTAT en la operación “Estadísticas presupuestarias del sector público”. La información sobre población y Producto Interior Bruto es la publicada por el citado organismo.

Entre 2012 y 2013 el número de entes municipales y supramunicipales

gaindiko sozietateen kopuruak ez du izan aldaketa esanguratsurik, 5 gutxiago izan dira.

Araban 4 udal-elkarte gutxiago dira eta udal-enpresa 2 gehiago. Bizkaian entitate kopurua gutxitu da; erakunde autonomo bat eta udal enpresa bat. Azkenik, Gipuzkoan 5 erakunde-autonomo desagertu dira eta 4 udal-enpresa sartu dira.

estudiados no ha variado significativamente, contándose 5 menos.

En Álava baja en 4 el número de agrupaciones de municipios y sube en 2 el número de empresas. En Bizkaia se reduce un organismo y una empresa. Por último en Gipuzkoa destaca la desaparición de 5 organismos autónomos y la incorporación de 4 empresas.

### 1. KOADROA / CUADRO Nº1 ENTITATEEN LURRALDE BANAKETA ETA SAILKAPENA CLASIFICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL DE LAS ENTIDADES

	ARABA / ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA TOTAL
<b>UDALERRIAK / MUNICIPIOS</b>	51	112	88	<b>251</b>
<b>TOKIKO ENTITATE TXIKIAK / ENTIDADES LOCALES MENORES</b>	332	0	1	<b>333</b>
<b>ERAKUNDE AUTONOMOAK / ORGANISMOS AUTÓNOMOS</b>	7	52	45	<b>104</b>
<b>UDAL-ENPRESAK / EMPRESAS MUNICIPALES</b>	16	48	59	<b>123</b>
<b>UDAL-ELKARTEAK / AGRUP.DE MUNICIPIOS</b>	30	17	25	<b>72</b>
<b>UDALERRI-ELKARTEEN ENPRESAK /EMPRESAS DE AGRUP. DE MUNICIPIOS</b>	0	5	13	<b>18</b>
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>436</b>	<b>234</b>	<b>231</b>	<b>901</b>

Analisis lurralde historikoka eta mailaka egin da. Horretarako Udalak 5 multzotan banandu dira

El análisis se ha realizado por territorio histórico y por estrato de población, habiéndose distribuido los Municipios en 5 grupos.



## 2. KOADROA / CUADRO Nº2 POPULAZIOAREN BANAKETA / DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN

	Estrato 1		Estrato 2		Estrato 3		Estrato 4		Estrato 5		GUZTIRA / TOTAL
	<=1000 (bizt./hab.)	%	de 1.001etik a 5.000ra (bizt./hab.)	%	de 5.001etik a 20.000ra (bizt./hab.)	%	>20.001 (bizt./hab.) (Hiriburuak ezik/ exc. Capitales)	%	Hiriburuak/ Capitales (bizt./hab.)	%	
<b>ARABA / ÁLAVA</b>											
UDALERRIAK /MUNICIPIOS	28	%54,9	19	%37,2	3	%5,9			1	%2,0	<b>51</b>
POPULAZIOA / POBLACIÓN	12.508	%3,9	34.790	%10,9	33.872	%10,6			238.862	%74,6	<b>320.032</b>
<b>BIZKAIA</b>											
UDALERRIAK /MUNICIPIOS	39	%34,8	40	%35,7	22	%19,7	10	%8,9	1	%0,9	<b>112</b>
POPULAZIOA / POBLACIÓN	20.279	%1,8	96.576	%8,4	229.797	%20,1	453.119	%39,6	344.443	%30,1	<b>1.144.214</b>
<b>GIPUZKOA</b>											
UDALERRIAK /MUNICIPIOS	32	%36,4	22	%25,0	28	%31,8	5	%5,7	1	%1,1	<b>88</b>
POPULAZIOA / POBLACIÓN	12.600	%1,8	48.203	%6,8	296.191	%41,8	171.240	%24,2	180.397	%25,5	<b>708.631</b>
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>											
UDALERRIAK /MUNICIPIOS	99	%39,4	81	%32,3	53	%21,1	15	%6,0	3	%1,2	<b>251</b>
POPULAZIOA / POBLACIÓN	45.387	%2,1	179.569	%8,3	559.860	%25,8	624.359	%28,7	763.702	%35,1	<b>2.172.877</b>

ITURRIA: EUSTAT. Biztanleen Udal-Erroldaren Estatistika  
FUENTE: EUSTAT. Estadística municipal de habitantes

Lurralde-berezitasunak daude populazioaren banaketari dagokionez: Araban, populazioaren % 75 hiriburuan dago belduta; Bizkaian aldiz, populazioaren % 30 hiriburuan bizi da baina % 70era iristen da 20.000 biztanle baino gehiagoko udalerririk hartzen baditugu; azkenik, Gipuzkoan, hiriburuan % 26a biltzen da eta, 20.000 biztanle baino gehiagokoekin, % 50era heltzen da.

2013.urtean EAEko udalerririk guztiek iazko populazio-maila berberean jarraitzen dute:

Txosten honetan, lurralde historikoko egiten den analisiak barne hartzen ditu udal-entitateen eta udalaz gaindiko entitateen datuak. Hala ere, udalaz gaindiko entitateak ez direnez udalerririk zehatz batekoak, populazio-maila

Existen peculiaridades territoriales en cuanto a la distribución de la población: en Álava el 75% se concentra en la capital, en Bizkaia en la capital reside el 30%, pero este porcentaje alcanza el 70% si consideramos todos los municipios de más de 20.000 habitantes y, por último, en Gipuzkoa el 26% reside en la capital, llegando al 50% con el conjunto de los municipios de más de 20.000 habitantes.

En 2013 todos los municipios de la CAE continúan en el mismo estrato que el año anterior.

En este informe el análisis realizado por territorios históricos engloba los datos de las entidades municipales y de las supramunicipales. Sin embargo, dado que estas últimas no pueden imputarse a ningún municipio en

saillkatuta eskaini diren datuak udal-eremuko entitateei buruzkoak bakarrik dira<sup>1</sup>

exclusiva, los datos ofrecidos por estratos de población se refieren únicamente a las entidades de ámbito municipal<sup>1</sup>

Datuen azterketa egokia egiteko, kontuan izan behar dugu maila ezberdinetan aztertzen direla zerbitzu batzuk ( zaborren bilketa, ur hornidura, garraio publikoa,...) kudeaketan berezitasunak daudelako. Horrela, Vitoria-Gasteizen, Amvisa da ur hornidura zerbitzuaren arduraduna. Bere datuak udalerrikoekin multzokatuta dituen toki erakunde bat da, eta populazio mailaka egiten den azterketaren barnean dago. Bilbon eta Donostian zerbitzu hau ematen dutenak Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa eta Añarbeko Urak dira, hurrenez hurren. Horiek udalaz gaindiko enpresak dira eta lurraldeka egiten den azterketaren barnean daude.

Particularidades en la gestión (recogida de residuos, suministro de aguas, transporte público,...) implican diferencias en el nivel en el que se analizan algunos servicios, lo que debe tenerse en cuenta para una correcta evaluación de los datos. Así, en Vitoria-Gasteiz, Amvisa es la responsable de prestar el servicio de aguas. Es una entidad municipal por lo que sus datos se agrupan con los del ayuntamiento y se encuentran dentro del análisis por estratos. En Bilbao y Donostia / San Sebastián, el servicio lo prestan el Consorcio de aguas Bilbao Bizkaia y Aguas del Añarbe S.A. Éstas son entidades supramunicipales y sus datos son analizados a nivel territorial.

### 3. KOADROA / CUADRO Nº3 UDALEN SOZIETATE PUBLIKOAK. ENTITATEEN JARDUERAREN LURRALDEKAKO SAILKAPENA SOCIEDADES PÚBLICAS MUNICIPALES. CLASIFICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL DE LAS ENTIDADES

JARDUERA/TIPO ACTIVIDAD	ARABA / ÁLAVA						BIZKAIA						GIPUZKOA						EAE / CAPV					
POPUL. MAILA/ESTRATOS DE POBLACIÓN	1	2	3	4	5	G/T	1	2	3	4	5	G/T	1	2	3	4	5	G/T	1	2	3	4	5	G/T
TURISMOA / TURISMO													2	2	4				2		2	4		
KULTURA / CULTURA									1	1	2	4			1	3	4				2	1	5	8
KIROL-INSTALAZIOAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS									3	1	4		2	1	3				2	3	2	7		
HIRI-GARRAIOA / TRANSPORTE URBANO											1	1			1	1							3	3
ENERGIA / ENERGÍA	1					1							5	0	5				1	5				6
ENPLEGU-SUSTAPENA/ FOMENTO EMPLEO									3	2		5			1	1					3	2	1	6
ADMINISTRAZIO-ZERBITZ/ SERVICIOS ADMINISTRAT.	1					1			1	1		2								1	1			3
BESTE BATZUK / OTROS DIVERSOS							1	2	1		2	6			2	1	3		1	2	1	2	3	9
URA, ZABORRA,GARBIKETA /AGUA, BASURA Y LIMPIEZA.					1	1									1						1			2
GARAPEN-AGENTZIAK /AGENCIAS DE DESARROLLO				1		1			1	1		2			0	1					1	2	1	4
LURRA, HIRIG. ETXEBI./SUELO URBAN.Y VIVIENDA	5	3	1		2	11	1	12	5	5	1	24	2	8	20	4	2	36	8	23	26	9	5	71
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>48</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>31</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>59</b>	<b>9</b>	<b>27</b>	<b>44</b>	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>123</b>

<sup>1</sup> Koadroan erabili den laranja kolorea entitate guztien datuetarako erabiltzen da; berdea, aldiz, udal bakar bateko entitateei dagozkien datuak bakarrik aipatzen direnean. Los cuadros con datos de todas las entidades se presentan en color naranja, mientras que los que incluyen únicamente los relativos a las entidades municipales se muestran en color verde

Lurra, hirigintza eta etxebizitza jarduerak betetzen dute aztertutako udal enpresen % 58ren zeregina. Jarduera honen pisua, udal tamaina handitzen den neurrian, moteldu egiten da.

Datuak jasotzen diren udal enpresen artean, % 48 Gipuzkoan kokatzen dira, % 39 Bizkaian eta % 13 Araban.

Las actividades de suelo, urbanismo y vivienda ocupan al 58% de las empresas municipales analizadas. El peso de esta actividad disminuye a medida que aumenta el tamaño municipal.

El 48% de las empresas municipales de las que se recogen datos se localizan en Gipuzkoa, el 39% en Bizkaia y el 13% en Álava.

#### 4. KOADROA / CUADRO Nº 4 UDALAZ GAINDIKO ENPRESAK. JARDUERAREN SAILKAPENA EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES. CLASIFICACIÓN POR ACTIVIDAD

JARDUERA/TIPO ACTIVIDAD	ARABA/ ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
URA, ZABORRA, GARBIKETA/AGUA, BASURAS, LIMPIEZA		2	5	7
GARAPEN -AGENTZIAK/AGENCIAS DE DESARROLLO		2	5	7
LURRA, HIRIG. ETXEBI/SUELO, URB.Y VIVIENDA		1	2	3
HILTEGIAK/MATADEROS			1	1
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>		<b>5</b>	<b>13</b>	<b>18</b>

2013an hiltegi bat sartu da txostenean. Aztertutako gainerako udalaz gaindiko sozietateak 2012ko berdinak dira.

Agertzen diren udalaz gaindiko enpresen % 72 Gipuzkoan kokatzen da eta gainerako % 28 Bizkaian.

En 2013 se incorpora un matadero al estudio. El resto de sociedades supramunicipales analizadas son las mismas que en 2012.

El 72% de las empresas supramunicipales recogidas están radicadas en Gipuzkoa y el 28% restante en Bizkaia.



**UDAL SEKTORE PUBLIKOA / SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL**

**DIRU-SARRERAK / INGRESOS**

**ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA**

**ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS**

**5. KOADROA / CUADRO Nº 5**  
**DIRU-SARREREN BILAKAERA<sup>2</sup> / EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS<sup>2</sup>**

(Mila € / Miles de €)

EAE / CAPV	2012		2013		Δ % 2013/2012
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA BATERATUAK</b>	<b>3.563.161,17</b>		<b>3.505.224,37</b>		<b>-1,6</b>
<b>TOTAL INGRESOS CONSOLIDADOS</b>					

UDALAK ETA BEREN MENDEKO ENTITATEAK ENTIDADES MUNICIPALES Y DEPENDIENTES	Zenbatekoa/Importe	%	Zenbatekoa/Importe	%	Δ % 2013/2012
<b>DIRU-SARRERA BATERATUA.GUZTIZKO PARTZIALA</b>	<b>3.180.631,31</b>	<b>89,3</b>	<b>3.136.060,71</b>	<b>89,5</b>	<b>-1,4</b>
INGRESOS CONSOLIDADOS SUBTOTAL					
TOKIKO ENTITATE TXIKIAK ENTIDADES LOCALES MENORES	26.265,67	0,7	23.046,73	0,7	-12,3
ADM.ERAKUNDE AUTONOMOAK ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS	121.759,06	3,4	119.747,13	3,4	-1,7
SOZETATE PUBLIKOAK SOCIEDADES PÚBLICAS	233.253,79	6,5	231.094,46	6,6	-0,9
UDALERRIAK AYUNTAMIENTOS	2.799.352,80	78,6	2.762.172,39	78,8	-1,3

UDALAZ GAINDIKO ENTITATEAK ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES	Zenbatekoa/Importe	%	Zenbatekoa/Importe	%	Δ % 2013/2012
<b>DIRU-SARRERA BATERATUA. GUZTIZKO PARTZIALA</b>	<b>382.529,86</b>	<b>10,7</b>	<b>369.163,67</b>	<b>10,5</b>	<b>-3,5</b>
INGRESOS CONSOLIDADOS SUBTOTAL					
MANKOM., PARTZUERGOAK, KUADRILLAK... MANCOM., CONSORCIOS, CUADRILLAS...	255.738,32	7,2	247.773,27	7,1	-3,1
UDALAZ GAINDIKO ENPRESAK EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES	126.791,54	3,6	121.390,39	3,5	-4,3

**Diru-sarreraren bilakaera**

- 2013. ekitaldian diru-sarrerek berriro ere aldaketa negatiboa izan duten arren, -% 1,6, aurreko urteko zenbatekotik, -% 5,6tik, urrun dago.
- EAEko 251 udalen artean, 147tan diru-sarreraren beherakada izan dute, iaz baino 11 gutxiagotan. Hiriburuetan izandako diru-sarreraren aldaketa ez da

**Evolución de los ingresos**

- En el ejercicio 2013 aunque los ingresos experimentan de nuevo una variación negativa del -1,6%, ésta se encuentra lejos de la caída del -5,6% del año anterior
- Entre los 251 ayuntamientos de la CAE, 147 han visto caer sus ingresos, 11 menos que el año anterior. Las variaciones de los ingresos de las

<sup>2</sup> Udalah gaindiko entitateen 2012ko baterakuntza 2013koarekin homogeneizatuta berregin da. La consolidación de los ingresos 2012 de las entidades supramunicipales se ha homogeneizado con la consolidación de 2013.

esanguratsua, Gasteizen bakarrik kapitales son mínimas cayendo murriztu dira. únicamente en Vitoria-Gasteiz.

- Udalaz gaindiko entitateetan murrizketa handiago izan da, -% 3,5, eta neurri handiagoan eragin die udalaz gaindiko enpresei, -% 4,3, gainontzeko udalaz gaindiko entitateei baino, -% 3,1.
- Diru-sarrerak guztira igo dira Araban % 5,3, eta Gipuzkoan, % 1,2, Bizkaian, berriz, jaitsi dira, -% 5,7.
- El recorte en los ingresos de las entidades supramunicipales ha sido más sustancial, -3,5%, y ha afectado en mayor medida a las empresas supramunicipales, -4,3%, que al resto de entes supramunicipales, -3,1%.
- Los ingresos totales suben en Álava, 5,3%, y en Gipuzkoa, 1,2%, mientras en Bizkaia disminuyen un -5,7%.

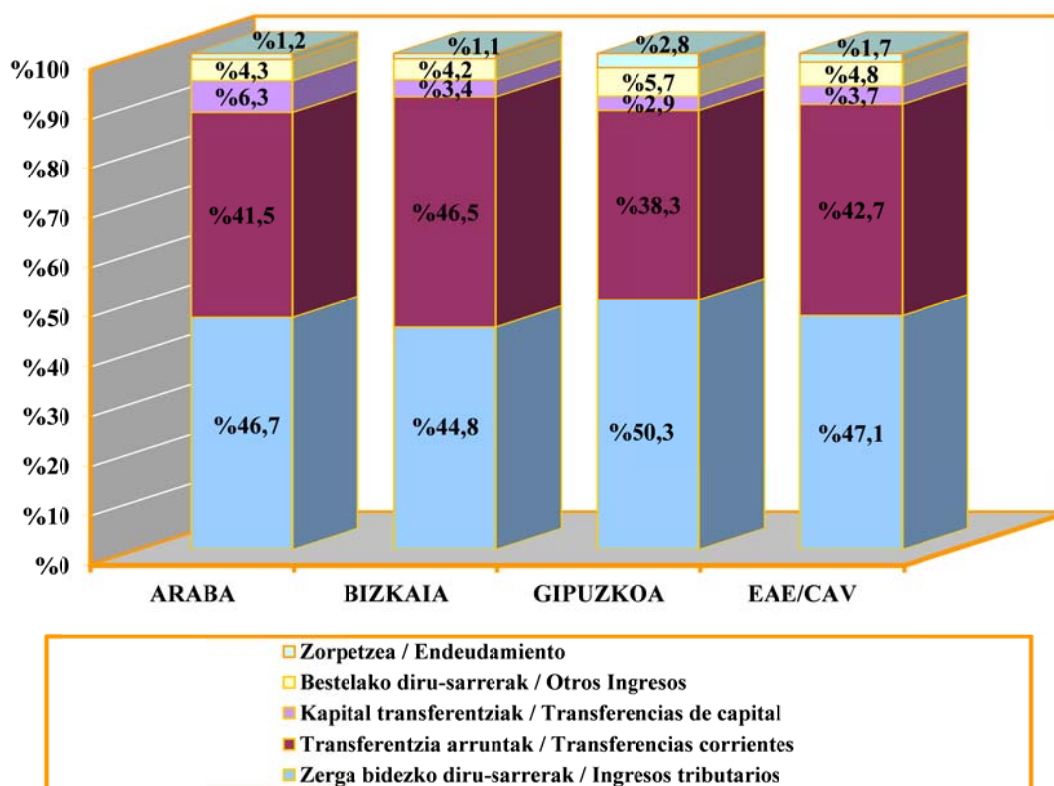
## 6.KOADROA. CUADRO N°6 DIRU-SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA: BILAKAERA CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS: EVOLUCIÓN

(Mila € / Miles de €)

	ARABA / ALAVA	Δ 13/12	BIZKAIA	Δ 13/12	GIPUZKOA	Δ 13/12	EAE / CAPV	Δ 13/12
<b>Zuzeneko zergak</b> Impuestos directos	116.768,73	%1,5	294.303,29	%3,0	234.301,42	%8,8	645.373,44	%4,7
<b>Zeharkako zergak</b> Impuestos indirectos	4.631,82	-%28,5	26.759,53	-%8,7	10.750,19	-%43,2	42.141,54	-%23,0
<b>Tasak eta best. diru-sarrerak</b> Tasas y otros ingresos	138.133,41	%21,6	431.796,28	-%2,6	393.575,52	-%5,7	963.505,21	-%1,1
<b>Zerga -bidezko diru-sarrerak</b> Ingresos tributarios	<b>259.533,96</b>	<b>%10,4</b>	<b>752.859,10</b>	<b>-%0,7</b>	<b>638.627,12</b>	<b>-%2,0</b>	<b>1.651.020,18</b>	<b>%0,4</b>
<b>Transferentzia arruntak</b> Transferencias corrientes	230.320,58	%13,8	781.544,34	-%4,5	485.754,21	%1,5	1.497.619,14	-%0,1
<b>Kapital - transferentziak</b> Transferencias de capital	35.204,03	%9,8	57.839,67	-%40,7	36.177,44	-%14,1	129.221,15	-%24,8
<b>Transferentziak</b> Transferencias	<b>265.524,62</b>	<b>%13,3</b>	<b>839.384,01</b>	<b>-%8,4</b>	<b>521.931,65</b>	<b>%0,2</b>	<b>1.626.840,28</b>	<b>-%2,7</b>
<b>Ondarezko diru-sarrerak</b> Ingresos patrimoniales	12.873,68	-%69,3	35.051,35	%9,4	19.127,14	%5,1	67.052,17	-%27,2
<b>Inber.errealeen besterentzea</b> Enaj.de inversiones reales	10.443,76	%344,6	33.837,12	-%21,7	38.944,23	%62,1	83.225,12	%19,6
<b>Finantza-aktiboak</b> Activos financieros	349,70	-%41,6	1.983,97	%6,3	14.410,07	%177,9	16.743,74	%118,8
<b>Bestelako diru-sarrerak</b> Otros ingresos	<b>23.667,15</b>	<b>-%47,2</b>	<b>70.872,44</b>	<b>-%8,1</b>	<b>72.481,44</b>	<b>%52,9</b>	<b>167.021,03</b>	<b>-%1,4</b>
<b>GUZT. ZORPETZERIK GABE</b> INGRESOS SIN ENDEUD.	<b>548.725,73</b>	<b>%6,7</b>	<b>1.663.115,56</b>	<b>-%5,0</b>	<b>1.233.040,21</b>	<b>%1,1</b>	<b>3.444.881,49</b>	<b>-%1,2</b>
<b>Zorpetzea</b> Endeudamiento	6.642,46	-%48,6	17.537,61	-%43,2	36.162,81	%6,7	60.342,88	-%22,3
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA</b> TOTAL INGRESOS	<b>555.368,19</b>	<b>%5,3</b>	<b>1.680.653,17</b>	<b>-%5,7</b>	<b>1.269.203,02</b>	<b>%1,2</b>	<b>3.505.224,37</b>	<b>-%1,6</b>

- Zerga-bidezko diru-sarreraren portaera globalak % 0,4ko geldialdia erakusten du. Zuzeneko zergapetzearen igoera, % 4,7, ez da nahikoa izan tasak eta beste diru-sarreraren, -% 1,1, eta zeharkako zergen, -% 23,0 portaera negatiboa konpentsatzeko. Lurraldeka, ikusten da Arabak hazkunde handia izan duela (% 10,4) eta Bizkaiak (-% 0,7) eta Gipuzkoak (-% 2,0) jaitsiera. Atalez atal egindako azterketak erakusten digu, Arabako emaitza positiboa tasak eta beste diru-sarreraren bilakaeragatik izan dela;aldiz, zuzeneko zergapetzeak beste lurraldeetan baino hazkunde txikiagoa izan du. Zeharkako zergapetzeak atzera egin du lurralde guztietan
- Transferentzi arruntak maila orokorrean egonkortu egin dira. Lurraldeka portaera desberdina erakusten dute: Bizkaian jaitsi dira, Gipuzkoan gelditu eta Araban gorakada handia izan dute.
- Bestelako diru-sarrerak beherakada motela izan dute.
- Azkenik, zorpetzetik lortutako diru-sarrerek orokorrean behera egin dute, batez ere, Arabako eta Bizkaiko murrizketa handiengatik. Gipuzkoan, berriz, zorpetzeak pisu erlatibo handiena duen lurraldean, 2012an beherakada handia izan ondoren 2013an % 6,7ko igoera izan dute
- El comportamiento global de los ingresos tributarios muestra un estancamiento del 0,4%. El aumento de la imposición directa 4,7% no ha podido compensar el comportamiento negativo de tasas y otros ingresos, -1,1% y de la imposición indirecta -23%. Por territorios se observa un fuerte avance en Álava (10,4%) y caídas en Bizkaia (-0.7%) y en Gipuzkoa, (-2%). El análisis por capítulos, nos indica que el resultado positivo en Álava es debido al comportamiento de los ingresos por tasas y otros, mientras que presenta el menor avance en imposición directa. La imposición indirecta retrocede en todos los territorios.
- Las transferencias corrientes se estancan a nivel global y muestran un comportamiento dispar por territorios: caen en Bizkaia, se estancan en Gipuzkoa y crecen con fuerza en Álava.
- El grupo de otros ingresos presenta una caída moderada.
- Por último, los ingresos por endeudamiento disminuyen globalmente por los fuertes recortes en Álava y Bizkaia, mientras en Gipuzkoa, donde presentan un mayor peso específico, se observa un incremento del 6,7%, tras la fuerte caída registrada en 2012.

**1.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº 1**  
**DIRU-SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA : EGITURA**  
**CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS: ESTRUCTURA**



**Egitura Ekonomikoa**

- Diru-sarreraren ia % 47 transferentziak dira. Horietatik % 92 arruntak dira eta gainontzeko % 8 kapitalekoak.
- Zerga bidezko diru sarrerak ere % 47 dira.
- Zorpetzeak pisu galdu du eta sarrera guztien % 1,7koa bakarrik da.
- Lurralde historikoen arteko ezberdintasunak mantentzen dira:
  - Gipuzkoan pisu gehiago dute zerga bidezko diru-sarrerek eta zorpetzeak.
  - Transferentzietan ehuneko altuena duena Bizkaia da, arruntetan batez

**Estructura Económica**

- Alrededor del 47% de los ingresos sigue proviniendo de transferencias, de las cuales el 92% son corrientes y el 8% restante de capital.
- Los ingresos tributarios suponen asimismo un porcentaje del 47%.
- El endeudamiento pierde peso y representa únicamente el 1,7% del total.
- Se mantienen las diferencias entre los territorios históricos:
  - En Gipuzkoa tienen mayor peso los ingresos tributarios y el endeudamiento.
  - Bizkaia es el Territorio con un mayor peso de las transferencias,



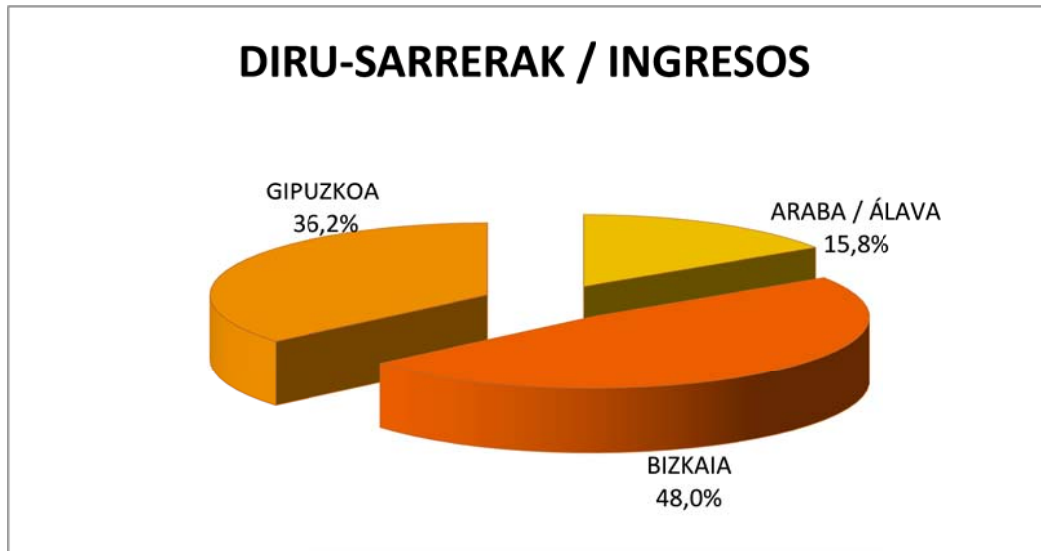
ere.

- o Araban, transferentziek zerga-bidezko diru-sarrerak baino pisu erlatibo handiagoa dute, baina aipatzekoa da lurralde honetan kapital transferentziek duten pisu erlatiboa.

principalmente corrientes.

- o En Álava las transferencias tienen mayor peso relativo que los ingresos tributarios, aunque en este territorio destaca el peso relativo de las transferencias de capital.

## 2.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº 2 DIRU-SARREREN LURRALDE BANAKETA / DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL DE LOS INGRESOS



## 7.KOADROA / CUADRO Nº7 DIRU-SARREREN ITURRI NAGUSIAK / PRINCIPALES FUENTES DE INGRESO

(Mila € / Miles de €)

KODEA CÓDIGO	DIRU-SARRERA KONTZEPTUA CONCEPTO DE INGRESO	ZENBATEKOA IMFORTE	DIRU-SARRERA GUZTIEN G% % S/ TOTAL DE INGRESOS
420	<b>Foru Aldundiarenak</b> / De la Diputación Foral	1.369.355	%39,1
31	<b>Toki eskumeneko zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatikotasak</b> / Tasas por prestación de servicios o realización de actividades de competencia local	608.346	%17,4
112	<b>Ondasun higiezinaren gaineko zerga</b> / Impuesto sobre bienes inmuebles	361.269	%10,3
113	<b>Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga</b> / Impuesto s/ vehiculos tracción mecánica	130.695	%3,7
30	<b>Salmentak</b> / Ventas	128.239	%3,7
130	<b>Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga</b> / Impuesto sobre actividades económicas	102.911	%2,9
41	<b>Euskal Autonomia Erkidegokoak</b> / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	87.761	%2,5
720	<b>Foru Aldundiarenak</b> / De la Diputación Foral	75.883	%2,2
32	<b>Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatikotasak edo aprobetxamendu bereziagatikotasak</b> / Tasas por la utilización privativa o aprovech. del dominio público local	69.770	%2,0
399	<b>Beste hainbat sarrera</b> / Otros ingresos diversos	57.544	%1,6
114	<b>Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko zerga</b> / Impuesto sobre el incremento de valor de terrenos de naturaleza urbana	50.498	%1,4
93	<b>Epe luzera jasotako maileguak</b> / Préstamos recibidos a L/P	44.904	%1,3
71	<b>Euskal Autonomia Erkidegokoak</b> / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	42.866	%1,2
282	<b>Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga</b> / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	42.139	%1,2
391	<b>Isunak</b> / Multas	34.988	%1,0
60	<b>Lurren besterenganatzea</b> / Enajenación de terrenos	30.434	%0,9
	<b>GAINERAKOAK</b> / RESTO	267.622	%7,6
	<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA</b> / TOTAL DE INGRESOS	<b>3.505.224</b>	<b>%100,0</b>

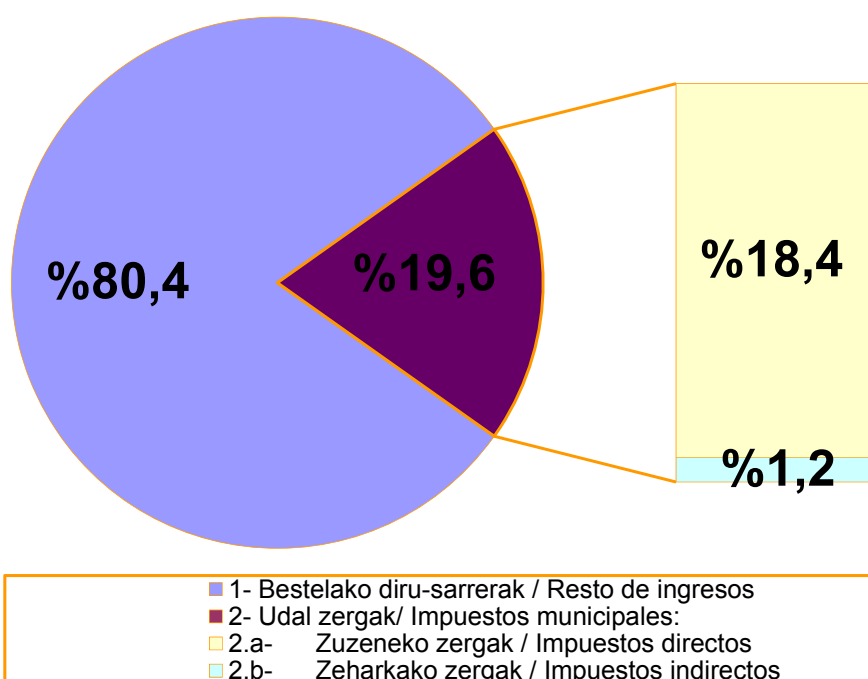
### **Diru-sarrera nagusienak**

- Diru-sarreraren pilaketa berriro igo da ondorengo hiru kontzeptutan: Foru Aldundietako transferentzia arruntak, tasak eta OHZ. Multzo hau dagoeneko kopuru osoaren % 67 da eta aurreko urteko ehunekoak baino 2 puntu gehiago.

### **Principales ingresos**

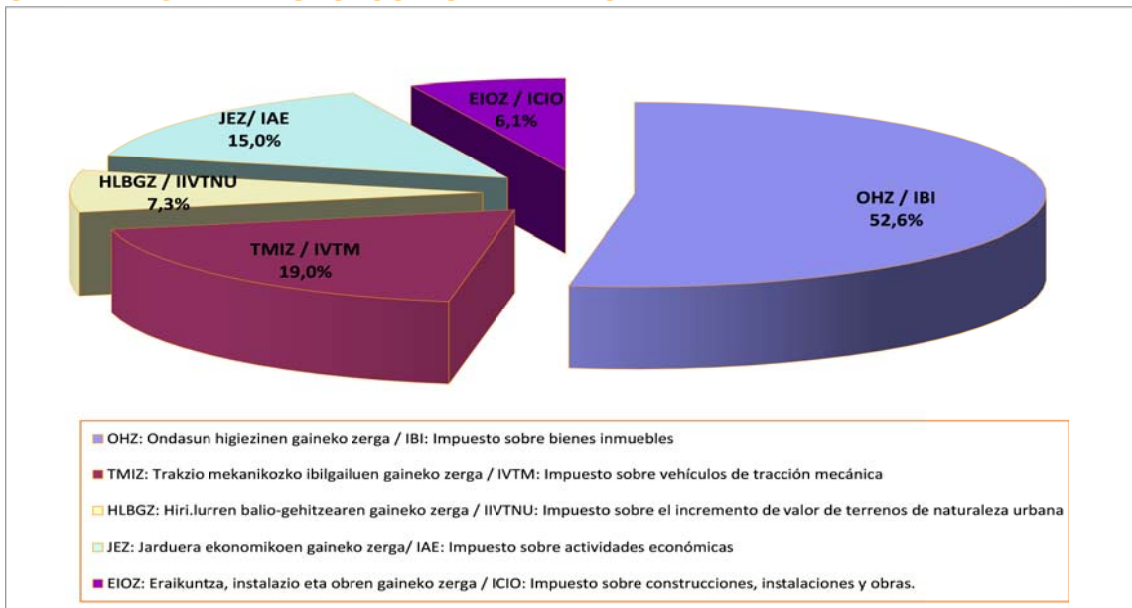
- Aumenta de nuevo la concentración de los ingresos en tres conceptos: transferencias corrientes de las DD FF, tasas e IBI, que suman ya el 67% del total, 2 puntos por encima del porcentaje del año anterior.

### **3.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº 3 UDAL ZERGAZ DIRU-SARRERETAN LOS IMPUESTOS MUNICIPALES EN EL TOTAL DE INGRESOS**



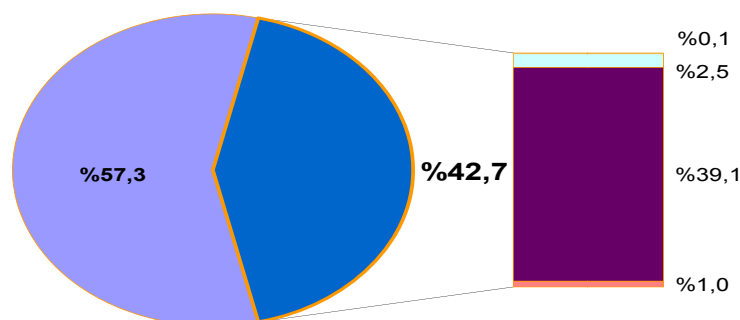
- Udal zergak diru-sarreraren % 19,6 dira, aurreko urtekoak baino 0,9 puntu altuagoak.
- Los impuestos municipales representan el 19,6% del total, 0,9 puntos por encima del año anterior.

#### 4.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº 4 UDAL ZERGAK. IMPUESTOS MUNICIPALES



- Zerga zuzenen garrantziak berriro ere gora egin du, zerga guztien ia % 94 da. Udaletxeei diru gehien ematen dien zerga OHZ da, udal zerga bidezko diru-sarreraren % 52,6.
- Los impuestos directos aumentan también de nuevo su importancia y aportan casi el 94% del conjunto de impuestos. El IBI es el impuesto que aporta mayores recursos a los ayuntamientos, con el 52,6% de los ingresos totales por impuestos municipales.

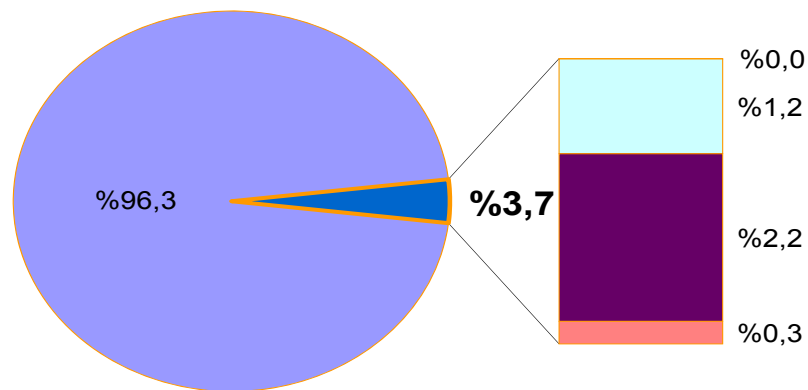
#### 5.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº5 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK DIRU-SARRERETAN LAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES EN EL TOTAL DE INGRESOS



- 1- Bestelako diru-sarrerak / Resto de ingresos
- 2- Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes
- 2.a- Estatutik / Estado
- 2.b- Euskal Autonomia Erkidegotik / De la Comunidad Autónoma del País Vasco
- 2.c- Foru Aldunditik / De la Diputación Foral
- 2.d- Gainerako transferentziak / Resto de transferencias

- Transferentzia arruntak diru-sarrera guztien % 42,7 dira eta, batez ere, Foru Aldundietatik datoz (% 91).
- Las transferencias corrientes suponen un 42,7% del total de ingresos, y proceden en su mayor parte (91%) de las DD.FF.

## 6.GRAFIKOA / GRÁFICO N°6 KAPITAL TRANSFERENTZIAK DIRU-SARRERETAN LAS TRANSFERENCIAS DE CAPITAL EN EL TOTAL DE INGRESOS



- 1- Bestelako diru-sarrerak / Resto de ingresos
- 2- Kapital transferentziak / Transferencias de capital
- 2.a- Estatutik / Estado
- 2.b- Euskal Autonomia Erkidegotik / De la Comunidad Autónoma del País Vasco
- 2.c- Foru Aldunditik / De la Diputación Foral
- 2.d- Gainerako transferentziak / Resto de transferencias

- Kapital transferentziak berriz ere murriztu dira eta diru-sarrera guztien % 3,7 dira.
- Las transferencias de capital de nuevo reducen su presencia hasta el 3,7% del total de ingresos.
- % 59 Foru Aldundietatik dator eta % 33 Autonomia Erkidegotik. Aipatzekoa da, Estatutik datozenak ozta-ozta guztien % 0,2 direla
- El 59% procede de las DD.FF y el 33% de la Comunidad Autónoma. Destacar que las provenientes del Estado apenas alcanzan 0,2% del total de transferencias de capital.

## 8.KOADROA / CUADRO N°8 BIZTANLEKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS POR HABITANTE

(Euro / Euros)

	ARABA / ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
<b>Zerga bidezko diru-sarrerak</b> Ingresos tributarios	811	658	901	760
<b>Transferentziak</b> Transferencias	830	734	737	749
<b>Bestelako diru-sarrerak</b> Otros ingresos	74	62	102	77
<b>GUZT. ZORPETZERIK GABE</b> INGRESOS SIN END.	1.715	1.454	1.740	1.585
<b>Zorpetzea</b> Endeudamiento	21	15	51	28
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA</b> TOTAL INGRESOS	1.735	1.469	1.791	1.613

### ***Biztanleko diru-sarrerak***

- EAeko biztanleko diru-sarrerak 30 € murriztu dira eta 1.613 € dira. Horietako 28 € zorpetzeari dagozkio.
- Araban igo egin dira, Gipuzkoan gutxi aldatu dira eta Bizkaian, aldiz, jaitsi egin dira.
- Biztanleko diru-sarreretan, Gipuzkoak eta Arabak kopuru antzekoa dute, Bizkaiaren gainetik. Eraitza hau zerga bidezko diru-sarreretan oinarritzen da.
- Araba, gainera, biztanleko transferentzietan lehenengo postuan kokatu da. Gainontzeko taldeetako burua Gipuzkoa da.

### ***Ingresos por habitante***

- Los ingresos por habitante de la CAE bajan 30€, quedando situados en 1.613€ de los cuales 28€ corresponden al endeudamiento.
- Mientras en Álava crecen, en Gipuzkoa prácticamente no varían y en Bizkaia disminuyen.
- Gipuzkoa y Álava muestran una cifra muy similar en euros por habitante. Este resultado se apoya en los ingresos tributarios.
- Álava ocupa, además, el primer lugar en transferencias por habitante mientras el resto de grupos los encabeza Gipuzkoa.



UDAL-EREMUKO ENTITATEAK / ENTIDADES DE ÁMBITO MUNICIPAL

DIRU-SARRERAK

INGRESOS

POPULAZIO-MAILAKA / ESTRATOS DE POBLACIÓN

9.KOADROA / CUADRO Nº9

DIRU- SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA: BILAKAERA

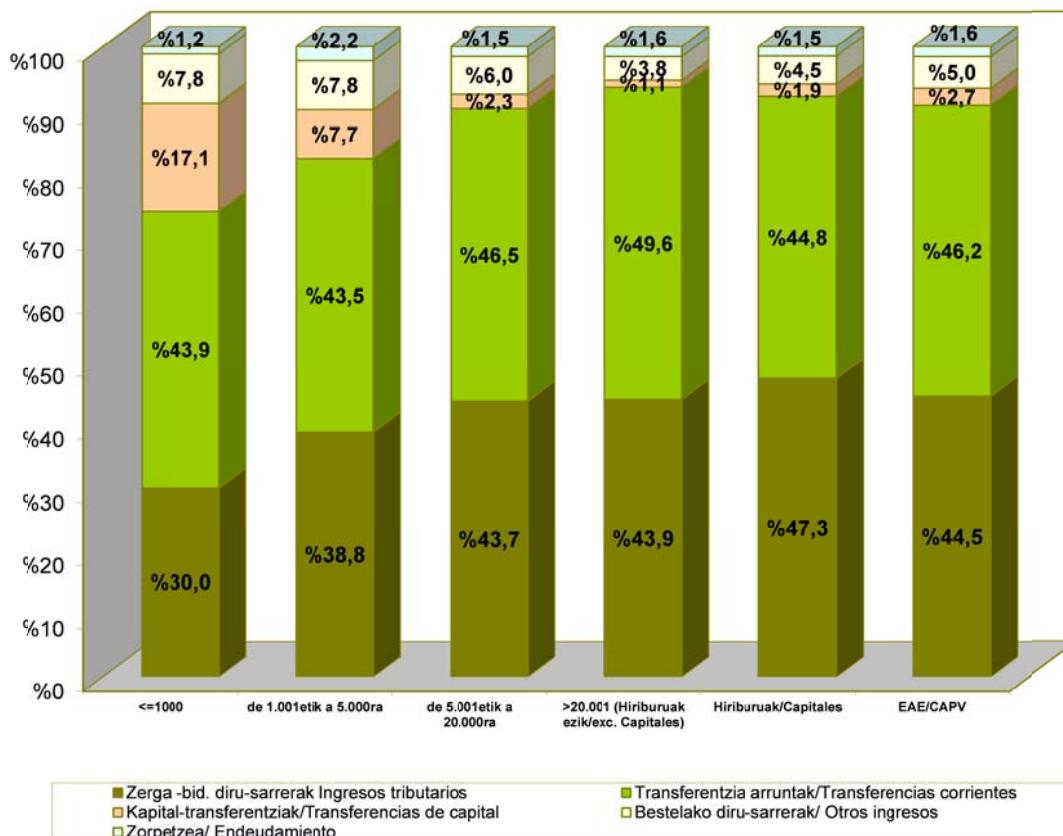
CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS: EVOLUCIÓN

	<=1.000		de 1.001etik a 5.000ra		de 5.001etik a 20.000ra		>20.000 Hirib. ezik/ exc.capitales		Hiriburuak / Capitales		EAE / CAPV	
	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12
<b>Zerga -bidezko diru-sarrerak</b> Ingresos tributarios	24.375,87	-4,5%	101.267,59	-14,8%	336.104,91	-1,8%	332.393,05	3,3%	600.844,32	3,9%	1.394.985,75	0,6%
<b>Transferentziak</b> Transferencias	49.537,07	-12,6%	133.788,39	-4,3%	374.999,09	-3,4%	383.306,69	-9,7%	593.148,16	5,8%	1.534.779,41	-2,2%
<b>Bestelako diru-sarrerak</b> Otros ingresos	6.376,32	3,3%	20.256,15	3,9%	46.327,61	51,2%	28.541,44	4,4%	56.603,60	-24,7%	158.105,11	-0,5%
<b>GUZT. ZORPETZERIK GABE</b> INGRESOS SIN ENDEUDAMIENTO	80.289,25	-9,1%	255.312,14	-8,2%	757.431,61	-0,5%	744.241,18	-3,8%	1.250.596,08	3,0%	3.087.870,26	-0,9%
<b>Zorpetzea</b> Endeudamiento	948,13	-68,8%	5.869,29	-41,4%	11.983,47	-21,7%	11.993,47	-40,5%	19.036,65	-12,2%	49.831,01	-29,0%
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA</b> TOTAL INGRESOS	81.237,38	-11,1%	261.181,43	-9,4%	769.415,08	-0,9%	756.234,65	-4,7%	1.269.632,73	2,7%	3.137.701,28	-1,5%

**Diru-sarreraren bilakaera populazio-mailakaren arabera / Evolución de los ingresos por estratos**

- Diru-sarrerak, bai guztira eta bai zorpetzerik gabe, hiriburuetan ez ezik, beste populazio-maila guztietan jaitsi dira. Jaitsiera garrantzitsuenak 1. eta 2. populazio mailetan izan dira.
- Zerga-bidezko diru-sarreraren taldeak aurrera egin du 4. eta 5. populazio-mailetan eta gainontzekoetan, jaitsi. Nabarmena da 2. populazio-mailaren jaitsiera, -% 14,8.
- Bai transferentzia arruntak bai kapital transferentziak berriro jaitsi egin dira, hiriburuetan izan ezik.
- Bestelako diru-sarreraren taldea EAE osoan jaitsi da (-% 0,5), baina mailaka, hiriburuetan bakarrik gutxitu da. Aipatzekoa da 3. Populazio-mailaren igoera, % 51,2.
- Los ingresos, tanto totales como sin endeudamiento, descienden en todos los estratos, excepto en el de las capitales. Las caídas más importantes son las de los estratos 1 y 2.
- Los ingresos tributarios avanzan en los estratos 4 y 5 y caen en el resto. Destaca la bajada del estrato 2, -14,8%.
- Caen de nuevo las transferencias tanto corrientes como de capital salvo en el estrato de las capitales.
- El grupo de otros ingresos baja en el conjunto de la CAPV (-0,5%), aunque por estratos, únicamente cae en las capitales. Destaca el aumento del tercer estrato, un 51,2%.

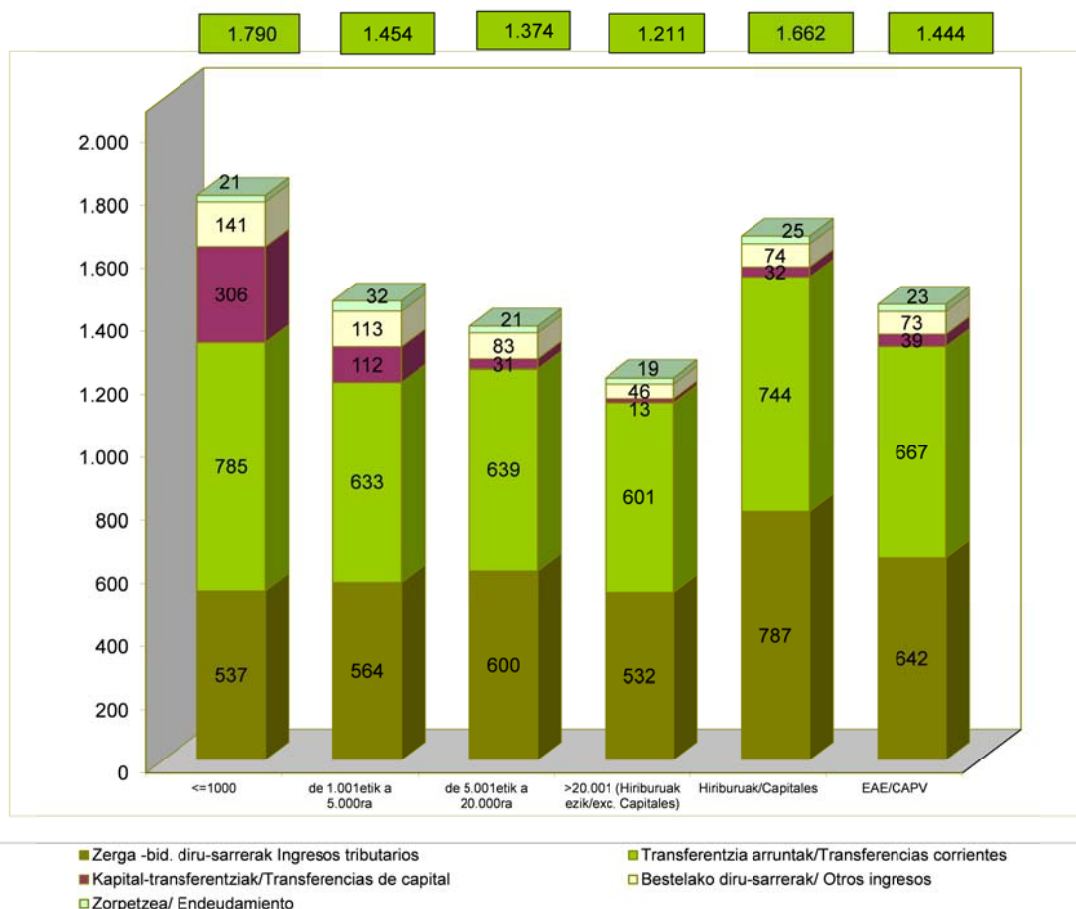
**7.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº7**  
**DIRU-SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA : EGITURA**  
**CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS: ESTRUCTURA**



- Populazioa handitzen den heinean, zerga-bidezko diru-sarreraren protagonismoa indartzen da.
- Beherakada handia izan arren, populazio-maila oso txikietan transferentziek, batez ere, kapital transferentziek, pisu handiarekin jarraitzen dute.
- Zerga bidezko sarreraren eta transferentzia arruntaren batuketaren pisu erlatiboa handitu da; 2013an % 91ko pisua lortu dute, 2012an % 89 eta 2011an % 86 izan zen.
- A medida que crece la población se refuerza el protagonismo de los ingresos tributarios.
- A pesar de su fuerte caída, en las poblaciones más pequeñas siguen teniendo gran importancia las transferencias, especialmente las de capital.
- La agregación de ingresos tributarios y transferencias corrientes aumenta su peso llegando a concentrar casi el 91% del total frente al 89% en 2012 o el 86% en 2011.



## 8.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº8 BIZTANLEKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS POR HABITANTE



- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Biztanleko diru-sarrerak</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Biztanleko diru-sarrerak, hiriburuak osatzen duten populazio-mailan izan ezik, jaitsi egiten dira biztanleen kopurua hazten den heinean.</li> <li>• Udal txikienek dituzte kopuru altuenak, finantzaketarako foru funtsari dagozkion transferentzietan kopuru minimoak jartzen direlako.</li> <li>• Hiriburuak bigarren postuan daude biztanleko diru-sarreraren sailkapenean, zerga-gaitasun handiagoa dutelako eta hiriburuak foru funtsetan daukaten tratamendu bereziagatik.</li> </ul> | <p><b>Ingresos por habitante</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si exceptuamos el estrato formado por las capitales, en lo que respecta a ingresos por habitante, éstos caen a medida que aumenta la población.</li> <li>• Los municipios más pequeños presentan las cifras más altas, debido a la fijación de importes mínimos en las transferencias de los fondos forales de financiación.</li> <li>• La mayor capacidad tributaria y el tratamiento específico de las capitales en su participación en los fondos forales, las sitúa en segundo lugar en el ranking de ingresos por habitante.</li> </ul> |
|---|--|

- EAEko biztanleko batez besteko diru-sarrera 1.444€koa da, 2012koa baino 18 euro txikiagoa.
- EAEko batez bestekoaren azpitik 3. eta, batez ere, 4. populazio-mailak daude. Azken honek, biztanleko zerga-bidezko diru-sarrera txikiak dituelako.
- Hiriburuaren emaitzak hauek dira:
  - Vitoria-Gasteiz: 1.705€
  - Donostia: 1.856€
  - Bilbao: 1.531€
- El ingreso medio por habitante de la CAPV es de 1.444€, 18 euros inferior al de 2012.
- Por debajo de la media se sitúan los estratos 3 y, sobre todo, el 4. Este último presenta los menores ingresos por habitante tanto tributarios como por transferencias.
- Los resultados de las capitales son los siguientes:
  - Vitoria-Gasteiz: 1.705€
  - San Sebastián: 1.856€
  - Bilbao: 1.531€

## 10.KOADROA / CUADRO Nº10 BIZTANLEKO ETA POPULAZIO-MAILEN ARABERAKO PRESIO FISKALA<sup>3</sup> PRESIÓN FISCAL POR HABITANTE Y ESTRATO<sup>3</sup>

€ biztanleko/ € por habitante

POPULAZIO-MAILA ESTRATOS	OHZ IBI	TMIZ IVTM	HLBGZ IIVTNU	JEZ IAE	EIOZ ICIO	GUZTIRA TOTAL
1- <=1000	175	68	4	39	33	318
2- de 1.001etik a 5.000ra	162	67	14	71	21	335
3- de 5.001etik a 20.000ra	162	67	12	46	30	317
4- >20.001 (Hiriburuak ezik/exc. Capi)	164	56	14	39	12	284
<b>5- Hiriburuak/Capitales</b>	<b>172</b>	<b>56</b>	<b>43</b>	<b>50</b>	<b>17</b>	<b>338</b>
VITORIA- GASTEIZ	182	59	69	59	13	382
BILBAO	137	51	16	41	18	263
DONOSTIA-SS	226	64	59	57	18	425
<b>EAE/ CAPV</b>	<b>166</b>	<b>60</b>	<b>23</b>	<b>47</b>	<b>19</b>	<b>316</b>

- Biztanleko presio fiskala % 2,6 igo 2012. urtearekin alderatuta. OHZ, diru-bilketa handiena duen zerga, % 6 igo da eta JEZ % 10. Aldiz, EIOZ -% 22 jaitsi da. Zerga horren erorketa etengabea izan da: 2007. urtean, goia
- La presión fiscal global por habitante avanza un 2,6% respecto a 2012. El impuesto con mayor recaudación, el IBI, crece un 6%, y el IAE, un 10%. Por el contrario, la recaudación por el ICIO baja un -22%. La caída de este

<sup>3</sup> Presio fiskala Zuzeneko eta Zeharkako zergetatik abiatuz definituta, tasak ez dira sartu kontabilizaziorako irizpideak oso ezberdinak izaten direlako.

Presión fiscal por habitante definida a partir de los impuestos directos e indirectos, sin incluir tasas por los diferentes criterios que se siguen en su contabilización.

jo zuenean, 57 eurokoa zen eta 2013. urtean, 19 eurokoa. Zergaren kargapean dauden jardueren beherakada izan da arrazoi nagusia.

- Biztanleko presio fiskal txikiena duena 4. populazio-maila da eta altuena hiriburuena, nahiz eta Bilboren datua maila guztiena baino baxuagoa den.
- Hiriburuek eta 1. populazio-mailak OHZn kopuru altuagoak dituzte.
- Vitoria-Gasteiz eta Donostiak biztanleko presio-fiskala Bilbok baino askoz handiagoa dute.
- La presión fiscal por habitante más baja corresponde al estrato 4 y la más alta a las capitales, aunque el dato de Bilbao es inferior al de la totalidad de los estratos.
- Los capitales y el estrato 1 presentan los valores más altos en IBI.
- Vitoria-Gasteiz y San Sebastián presentan una presión fiscal por habitante muy superior a la de Bilbao.

## 11.KOADROA / CUADRO N°11 ZERGA-BILKETAREN ERAGINKORTASUNA / EFICACIA RECAUDATORIA

POPULAZIO-MAILA ESTRATOS	OHZ IBI	TMIZ IVTM	HLBGZ IIVTNU	JEZ IAE	EIOZ ICIO	GUZTIRA TOTAL
1- <=1000	94,3%	94,4%	86,9%	76,3%	82,7%	90,9%
2- de 1.001etik a 5.000ra	93,6%	92,0%	84,0%	87,0%	88,5%	91,2%
3- de 5.001etik a 20.000ra	94,6%	92,8%	70,3%	83,1%	82,5%	90,5%
4- >20.001 (Hiriburuak ezik/exc. Capitales)	93,9%	92,1%	84,2%	89,9%	80,4%	92,0%
<b>5- Hiriburuak/Capitales</b>	<b>95,3%</b>	<b>92,2%</b>	<b>86,4%</b>	<b>59,3%</b>	<b>73,1%</b>	<b>87,2%</b>
VITORIA- GASTEIZ	91,8%	93,2%	83,8%	27,3%	73,0%	80,0%
BILBAO	97,4%	91,0%	89,6%	71,3%	79,1%	90,4%
DONOSTIA-SS	96,5%	92,8%	88,7%	86,5%	61,6%	92,0%
<b>EAE/ CAPV</b>	<b>94,6%</b>	<b>92,4%</b>	<b>83,8%</b>	<b>76,2%</b>	<b>79,8%</b>	<b>89,7%</b>

- Zerga-bilketaren eraginkortasuna (diru-bilketa likidoa / aitorturiko eskubide garbiak) 5. mailako udalerrien % 87,2ren eta 4.mailako udalerrien % 92,0ren artean kokatzen da.
- Zerga-bilketaren eraginkortasuna pixka bat hobetu da % 89,7ra arte
- Emaitzarik onena OHZri dagokio, hau % 95era hurbiltzen da.
- 2013an JEZk bakarrik bere
- La eficacia recaudatoria (recaudación líquida / derechos reconocidos netos) oscila entre el 87,2% de los municipios del estrato 5 y el 92,0% de los municipios del estrato 4.
- La eficacia global mejora ligeramente hasta el 89,7%.
- El mejor resultado corresponde al IBI, cerca del 95%.
- En 2013 solo el IAE empeora su

eraginkortasuna okertu du. Beste zergek aurrera egin dute, batez ere, EIOZk.

- Hiriburuen artean, daturik onena Donostian ikusten da, % 92,0. Bestalde, Vitoria-Gasteizek atzera egin du eta 12 puntura geratzen da, % 80,0. Azken kasu honetan, JEZren maila eskasa, % 27,3, nabarmentzen da<sup>4</sup>

eficacia recaudatoria. El resto de figuras impositivas progresa, sobre todo, el ICIO.

- Entre las capitales el mejor dato se registra en San Sebastián con el 92,0%, mientras Vitoria-Gasteiz ha retrocedido y queda a 12 puntos, con el 80,0%, destacando el bajo nivel que presenta en relación al IAE, con un 27,3%<sup>4</sup>

## 12.KOADROA / CUADRO N°12 PRESIO FISKAL HANDIENA DUTEN UDALERRIAK MUNICIPIOS CON MAYOR PRESIÓN FISCAL

(Euro / Euros)

UDALERRIAK AYUNTAMIENTOS	POP.-MAILA ESTRATO	LH TH	OHZ/BIZ IBI/HAB	TMIZ/BIZ IVTM/HAB	HLBGZ/BIZ IIVTNU/HAB	JEZ/BIZ IAE/HAB	EIOZ/BIZ ICIO/HAB	GUZTIRA/BIZ TOTAL/HAB
ZIERBENA	2	BIZKAIA	124	48	-	2.157	62	2.390
MUSKIZ	3	BIZKAIA	176	62	1	334	880	1.453
KUARTANTO	1	ARABA	1.063	64	-	196	18	1.341
ZAMUDIO	2	BIZKAIA	308	124	41	585	64	1.122
ADUNA	1	GIPUZKOA	344	183	-	137	176	840
LANTARÓN	1	ARABA	366	57	-	244	154	821
IZURTZA	1	BIZKAIA	341	73	-	338	12	764
OLABERRIA	1	GIPUZKOA	316	99	10	183	92	700
ZIGOITIA	2	ARABA	408	54	27	136	21	647
LOIU	2	BIZKAIA	295	123	33	169	19	640
<b>EAE/ CAPV</b>			<b>166</b>	<b>60</b>	<b>23</b>	<b>47</b>	<b>19</b>	<b>316</b>

PRESIO FISKALA : ZUZENEKO ETA ZEHARKAKO ZERGAK  
PRESION FISCAL : IMPUESTOS DIRECTOS E IMPUESTOS INDIRECTOS

- Zerrenda honen buruan dauden udalerriek duten ezaugarria, populazio baxua da. Hauen artean handiena, 3. mailaren behealdean kokaturik dagoen Muskiz, 7.491 biztanlerekin. Aldi berean, herri
- Los municipios que encabezan la lista se caracterizan por su baja población: El mayor de ellos, Muskiz, con 7.491 habitantes, se sitúa en la parte baja del estrato 3. En paralelo, en dichos municipios se encuentran

<sup>4</sup> Datu honen arrazoiatariko bat Arabako hiriburuan zerga hau ordaintzeko epeak hurrengo ekitaldiko otsailera arte irauten duela izan daiteke.

Una de las razones de este dato puede encontrarse en plazo de pago de este impuesto que en la capital alavesa llega hasta febrero del ejercicio siguiente.

hauetan azpiegitura garrantzitsuak (Portua eta Bilboko Aireportua, Teknologi parkea...) eta/ edo enpresa handiak daude.

- Zierbena lehenengo lekuan dago, bertan daudelako Bilboko Portua eta Petronor, Bahía de Bizkaia electricidad edo Bahía de Bizkaia Gas bezalako enpresak
- Muskizen aldiz, Petronorrek izan dezakeen efektua murriztu egiten da biztanle gehiago dituelako. Hala ere, JEZn zerrendako laugarren postuan dago. Biztanle bakoitzak guztira jasaten duen presio fiskalaren zerrendan bigarren postuan egotea, koke plantan egin dituen obregatik da.
- Adierazgarria da Kuartangok duen biztanleko OHZ altua. Honen arrazoia, OHZk ondasun higiezin landatar zein hiritarrak eta baita ezaugarri bereziak dituzten ondasunak zergapetzen ditu. Azken hauen artean parke eolikoak daude, eta Kuartangon Badaiaiko Parke Eolicoa dago.

infraestructuras significativas (Puerto y Aeropuerto de Bilbao, Parque tecnológico) y/o grandes empresas.

- Así, la lista la encabeza Zierbena en cuyo término se enclava el Puerto de Bilbao y con importantes empresas como Petronor, Bahía de Bizkaia electricidad o Bahía de Bizkaia Gas.
- Muskiz, como consecuencia de su mayor población, ve más diluido el efecto que origina la presencia de Petronor en el municipio. Aún así, ocupa el cuarto lugar en el ranking del IAE. Su escalada hasta el segundo puesto se debe, en gran medida, a la realización de las obras de la planta de coque.
- Llama la atención el elevado IBI por habitante de Kuartango. La razón es que el IBI grava bienes inmuebles urbanos y rústicos y, también, bienes de características especiales entre los que se encuentran los parques eólicos y en Kuartango se encuentra el Parque eólico de Badaia



**UDAL SEKTORE PUBLIKOA / SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL**

**GASTUAK / GASTOS**

**ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA**

**ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS**

**13.KOADROA / CUADRO Nº13**  
**GASTUEN BILAKAERA / EVOLUCIÓN DE LOS GASTOS**

(Mila € / Miles de €)

EAE / CAPV	2012		2013		Δ % 2013/2012
<b>GASTUAK, GUZTIRA BATERATUAK</b>	<b>3.493.081,06</b>		<b>3.469.117,09</b>		<b>-0,7</b>
<b>TOTAL GASTOS CONSOLIDADOS</b>					

<b>UDALAK ETA BEREN MENDEKO ENTITATEAK</b> ENTIDADES MUNICIPALES Y DEPENDIENTES	Zenbatekoa/Importe	%	Zenbatekoa/Importe	%	Δ % 2013/2012
<b>GASTU BATERATUA.GUZTIZKO PARTZIALA</b> GASTOS CONSOLIDADO SUBTOTAL	<b>3.064.845,08</b>	<b>87,7</b>	<b>3.020.154,61</b>	<b>87,1</b>	<b>-1,5</b>
<b>TOKIKO ENTITATE TXIKIAK</b> ENTIDADES LOCALES MENORES	27.914,69	0,8	25.483,94	0,7	-8,7
<b>ADM.ERAKUNDE AUTONOMOAK</b> ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS	219.547,16	6,3	213.881,48	6,2	-2,6
<b>SOZETATE PUBLIKOAK</b> SOCIEDADES PÚBLICAS	387.362,28	11,1	374.989,68	10,8	-3,2
<b>UDALERRIAK</b> AYUNTAMIENTOS	2.430.020,95	69,6	2.405.799,52	69,3	-1,0

<b>UDALAZ GAINDIKO ENTITATEAK</b> ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES	Zenbatekoa/Importe	%	Zenbatekoa/Importe	%	Δ % 2013/2012
<b>GASTU BATERATUA. GUZTIZKO PARTZIALA</b> GASTOS CONSOLIDADOS SUBTOTAL	<b>428.235,98</b>	<b>12,3</b>	<b>448.962,48</b>	<b>12,9</b>	<b>4,8</b>
<b>MANKOM., PARTZUERGOAK, KUADRILLAK...</b> MANCOM., CONSORCIOS, CUADRILLAS...	297.579,66	8,5	306.716,03	8,8	3,1
<b>UDALAZ GAINDIKO ENPRESAK</b> EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES	130.656,33	3,7	142.246,44	4,1	8,9

**Gastuen bilakaera**

- Gastuen jaitiera, aurreko urteetakoekin alderatuta, txikiagoa izan da, -% 0,7 eta udalerrri esparruko erakundeetan bakarrik gertatu da, -%1,5.
- Udalaz gaindiko erakundeetan alderantziz gertatzen da, gastuak igo egiten dira eta batez ere udalaz gaindiko enpresetan, % 8,9.

**Evolución de los gastos**

- La reducción de los gastos, -0,7%, es inferior a la de los periodos precedentes y se produce únicamente en las entidades de ámbito municipal, -1,5%.
- Al contrario, en las entidades supramunicipales los gastos aumentan, particularmente en el grupo de las empresas supramunicipales, 8,9%.

**14.KOADROA / CUADRO Nº14**  
**GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA: BILAKAERA**  
**CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS: EVOLUCIÓN**

(Mila € / Miles de €)

	ARABA / ÁLAVA	Δ 13/12	BIZKAIA	Δ 13/12	GIPUZKOA	Δ 13/12	EAE / CAPV	Δ 13/12
<b>Langileria-gastuak</b> Gastos de personal	187.322,6	%4,2	546.836,61	%2,1	371.242,03	%3,8	1.105.401,21	%3,0
<b>Ond. arrunt eta zerbitzuen gast.</b> Gastos en bienes corrientes y serv.	228.366,3	%6,6	736.459,13	-%1,1	553.044,55	%0,2	1.517.869,97	%0,4
<b>Funtzionamendu-Gastuak</b> Gastos de funcionamiento	<b>415.688,9</b>	<b>%5,5</b>	<b>1.283.295,74</b>	<b>%0,2</b>	<b>924.286,58</b>	<b>%1,6</b>	<b>2.623.271,19</b>	<b>%1,5</b>
<b>Inbertsio errealak</b> Inversiones reales	63.755,6	-%3,9	201.837,3	-%31,0	128.371,3	-%17,0	393.964,23	-%23,3
<b>Kapital-transferentziak</b> Transferencias de capital	1.070,7	-%62,8	5.317,3	-%41,4	6.056,6	%5,0	12.444,61	-%29,8
<b>Inbertsio-Gastuak</b> Gastos de inversión	<b>64.826,3</b>	<b>-%6,3</b>	<b>207.154,65</b>	<b>-%31,4</b>	<b>134.427,85</b>	<b>-%16,2</b>	<b>406.408,84</b>	<b>-%23,5</b>
<b>Transferentzia arruntak</b> Transferencias corrientes	26.802,2	%30,1	98.480,6	-%3,3	55.196,9	%8,2	180.479,74	%4,1
<b>Finantza-aktiboak</b> Activos financieros	342,0	-%69,3	15.080,4	%79,1	36.860,8	%325,8	52.283,17	%187,4
<b>Bestelako gastuak</b> Otros gastos	<b>27.144,2</b>	<b>%25,0</b>	<b>113.561,04</b>	<b>%3,0</b>	<b>92.057,64</b>	<b>%54,2</b>	<b>232.762,91</b>	<b>%21,5</b>
<b>FIN. KARGARIK GABEKO GASTUAK</b> GASTOS SIN CARGA FINANCIERA	<b>507.659,4</b>	<b>%4,7</b>	<b>1.604.011,4</b>	<b>-%5,2</b>	<b>1.150.772,1</b>	<b>%1,9</b>	<b>3.262.442,9</b>	<b>-%1,3</b>
<b>Finantza-gastuak</b> Gastos financieros	3.806,9	-%9,6	6.534,9	%3,9	21.414,8	%24,1	31.756,63	%14,4
<b>Finantza-pasiboak</b> Pasivos financieros	20.979,9	%15,7	66.142,6	%21,5	87.795,0	%2,5	174.917,53	%10,5
<b>Finantza-Karga</b> Carga financiera	<b>24.786,8</b>	<b>%11,0</b>	<b>72.677,56</b>	<b>%19,6</b>	<b>109.209,78</b>	<b>%6,1</b>	<b>206.674,15</b>	<b>%11,1</b>
<b>GASTUAK, GUZTIRA</b> TOTAL GASTOS	<b>532.446,2</b>	<b>%5,0</b>	<b>1.676.688,99</b>	<b>-%4,4</b>	<b>1.259.981,85</b>	<b>%2,2</b>	<b>3.469.117,09</b>	<b>-%0,7</b>

**Sailkapen Ekonomikoa**

- Sailkapen ekonomikoaren arabera, inbertsio-gastu taldeak bakarrik du beherakada ,-% 23,5, bai inbertsio errealak eta bai kapital transferentziak murriztu direlako.
- Funtzionamendu gastuak % 1,5 igo dira, gorakada bi kapituluetan izan duten arren, pertsonal gastuetan da nabarmenena.
- Finantza-kargaren gorakada orokorra izan da; batez ere, Bizkaian esanguratsua izan da. Baina, lurralde

**Clasificación Económica**

- De acuerdo con la clasificación económica, únicamente descienden los gastos de inversión, -23,5%, tanto por las inversiones reales como por las transferencias de capital.
- Los Gastos de funcionamiento avanzan un 1,5% con subidas en los dos capítulos, en especial en los gastos de personal.
- También es general el aumento de la carga financiera con especial fuerza en Bizkaia. Sin embargo, en este



honetan karga hori gastuen % 4,3a eta Gipuzkoan, aldiz, % 8,7:

- Lurraldeka, Bizkaia da 2012. ekitaldiarekiko gastuak murriztu dituen bakarra, funtzionamendu gastuei eutsi, % 0,2, eta inbertsioetan murrizketa sendoa, -% 31,4 egin dutelako. Bestalde, Gipuzkoan eta batez ere, Araban, gastua hazi egin da. Azken kasuan, funtzionamendu gastuak % 5,5 handitu dira.

territorio dicha carga solo supone el 4,3% del total de gastos frente al 8,7% en Gipuzkoa.

- Por territorios, únicamente Bizkaia reduce sus gastos respecto a 2012 apoyándose en la contención de los gastos de funcionamiento, 0,2%, y en la fuerte reducción de los gastos de inversión, -31,4%. Por su parte, Gipuzkoa y, sobre todo, Álava aumentan sus gastos. En este último caso, los gastos de funcionamiento se incrementan en un 5,5%.

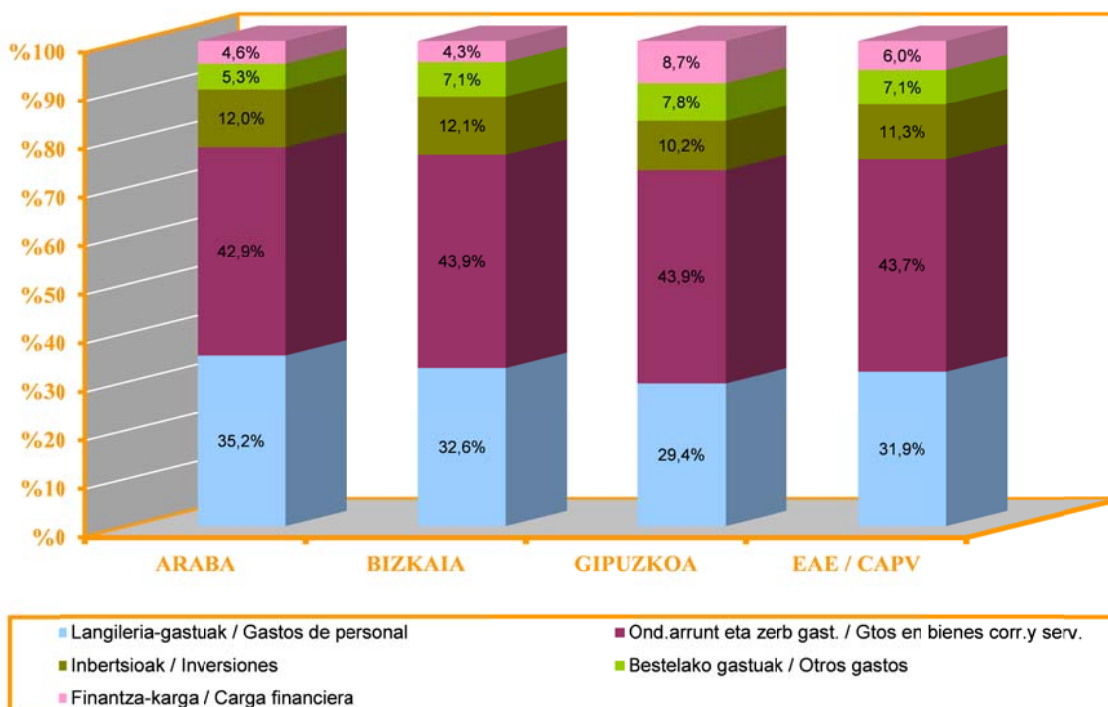
### 15.KOADROA / CUADRO Nº15 UDAL-ARLO PUBLIKOEN OKUPATUAK OCUPADOS DEL SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL

	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAPV
UDAL-ARLO PUBLIKOKO LANGILEAK(1) OCUPADOS SECTOR P. MUNICIPAL(1)	4.258	10.945	8.313	23.516
URTEKO BATEZ BESTEKO LANGILEAK, LURRALD PROMEDIO ANUAL OCUPADOS POR T.H. (2)	132.700	461.500	296.600	890.800
<b>EHUNEKOA / PORCENTAJE (1) / (2)</b>	<b>%3,2</b>	<b>%2,4</b>	<b>%2,8</b>	<b>%2,6</b>

- Udal-arlo publikoan 23.516 langile daude, Autonomia Erkidegoko langileen urteko batez bestekoaren % 2,6 da, aurreko urteetan bezala.

- El número de empleados del sector público municipal es de 23.516, manteniéndose un año más en el 2,6% sobre el promedio anual de ocupados en la CAPV.

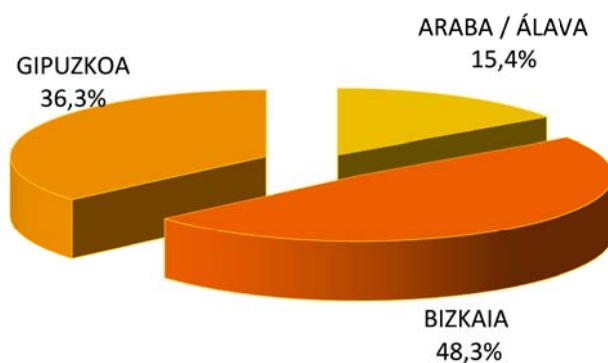
**9.GRAFIKOA / GRÁFICO N°9**  
**GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA : EGITURA**  
**CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS: ESTRUCTURA**



- Funtzionamendu-gastuek duten pisua handitu egin da eta gastu guztien ia % 76 dira. Ehuneko horren, % 31,9 pertsonal gastuak dira eta gainontzeko % 43,7a ondasun arrunt eta zerbitzuen gastuak.
- Inbertsioaren pisua beheraka doa, 2011an % 19,4 zen, 2012an % 14,7 eta 2013an % 11,3.
- Araban pertsonal gastuek dute pisu gehien, eta Gipuzkoan, aldiz, finantza-kargak.
- Los gastos de funcionamiento aumentan su peso y suponen cerca del 76% del total. De este porcentaje el 31,9% corresponde a gastos de personal y el restante 43,7% a gastos en bienes corrientes y servicios.
- El peso de la inversión continúa disminuyendo: pasa de suponer el 19,4% en 2011 al 14,7% en 2012 y al 11,3% en 2013.
- En Álava tienen mayor peso los gastos de personal y Gipuzkoa encabeza el gasto por carga financiera.

**10.GRAFIKOA / GRÁFICO Nº10**  
**GASTUEN LURRALDE BANAKETA / DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL DE LOS GASTOS**

**GASTUAK / GASTOS**



**16.KOADROA / CUADRO Nº16**  
**BIZTANLEKO GASTUAK / GASTOS POR HABITANTE**

(Euro / Euros)

	ARABA / ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
<b>Funtzionamendu-Gastuak</b> Gastos de funcionamiento	1.299	1.122	1.304	1.207
<b>Inbertsio-Gastuak</b> Gastos de inversión	203	181	190	187
<b>Bestelako gastuak</b> Otros gastos	85	99	130	107
<b>FIN. KARGARIK GABEKO GASTUAK</b> GASTOS SIN CARGA FINANCIERA	1.586	1.402	1.624	1.501
<b>Finantza-karga</b> Carga financiera	77	64	154	95
<b>GASTUAK, GUZTIRA</b> TOTAL GASTOS	<b>1.664</b>	<b>1.465</b>	<b>1.778</b>	<b>1.597</b>

**Biztanleko gastuak**

- Biztanleko gastuak mantendu egin dira, 1.597 €, horietatik 1.207 € funtzionamendu gastuei dagozkie. Inbertsio gastuek behera egin dute eta finantza-kargak gora.

**Gastos por habitante**

- Los gastos por habitante prácticamente se mantienen situándose en 1.597€, de los cuales 1.207€ corresponden a gastos de funcionamiento. Bajan los destinados a inversión y sube la carga financiera.

- Lurraldeka, Bizkaian jaitsi eta Gipuzkoan eta Araban igo.
- Biztanleko inbertsio gastuetan, Araba da emaitza altuena duena, nahiz eta hiru lurraldeetan beherakada izan, batez ere, Bizkaian. Funtzionamendu gastuetan Arabak eta Gipuzkoak antzeko maila dute, eta baxuenak Bizkaikoak dira.
- Por territorios descienden en Bizkaia y crecen en Gipuzkoa y Álava.
- Álava presenta los resultados por habitante más altos en inversión, que han caído en los tres territorios, fundamentalmente en Bizkaia. En cuanto a los gastos de funcionamiento, Álava y Gipuzkoa tienen un nivel muy similar mientras que los más bajos son los de Bizkaia.

## 17.KOADROA / CUADRO Nº17

## GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA: BILAKAERA

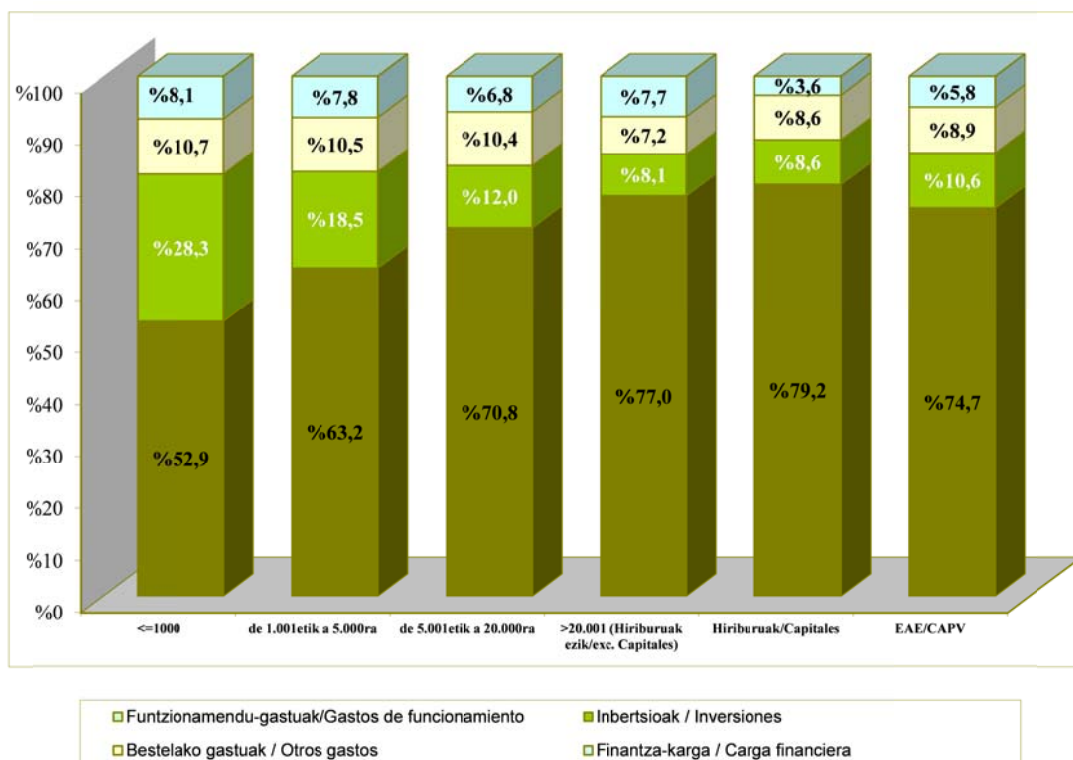
## CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS: EVOLUCIÓN

	<=1.000		de 1.001etik a 5.000ra		de 5.001etik a 20.000ra		>20.000 Hirib.ezik/ exc.capitales		Hiriburuak / Capitales		EAE / CAPV	
	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12	000€	Δ 13/12
<b>Funtzionamendu-gastuak</b> Gastos de funcionamiento	41.317,04	-6,8%	156.523,59	-5,7%	532.321,16	-1,0%	597.888,24	0,7%	977.032,22	4,0%	2.305.082,24	1,0%
<b>Inbertsio errealak</b> Inversiones reales	22.116,06	-32,8%	45.897,91	-23,1%	90.394,02	-2,4%	62.591,28	-34,7%	106.339,75	-19,3%	327.339,02	-20,7%
<b>Bestelako gastuak</b> Otros gastos	8.349,28	-15,0%	25.902,03	-4,0%	78.047,59	12,9%	56.272,58	10,6%	106.182,35	2,3%	274.753,83	5,4%
<b>FIN. KARG. GAB.GAST.</b> GASTOS SIN CARGA FINANCIERA	71.782,38	-17,6%	228.323,53	-9,6%	700.762,77	0,2%	716.752,09	-3,2%	1.189.554,32	1,2%	2.907.175,09	-1,6%
<b>Finantza-Karga</b> Carga financiera	6.310,11	22,3%	19.408,53	-9,0%	50.739,87	-21,9%	59.487,33	43,4%	43.767,85	12,3%	179.713,68	4,5%
<b>GASTUAK, GUZTIRA</b>	<b>78.092,49</b>	<b>-15,3%</b>	<b>247.732,06</b>	<b>-9,6%</b>	<b>751.502,63</b>	<b>-1,7%</b>	<b>776.239,42</b>	<b>-0,7%</b>	<b>1.233.322,17</b>	<b>1,6%</b>	<b>3.086.888,77</b>	<b>-1,3%</b>

### *Gastuen bilakaera populazio-mailaka*      *Evolución de los gastos por estrato*

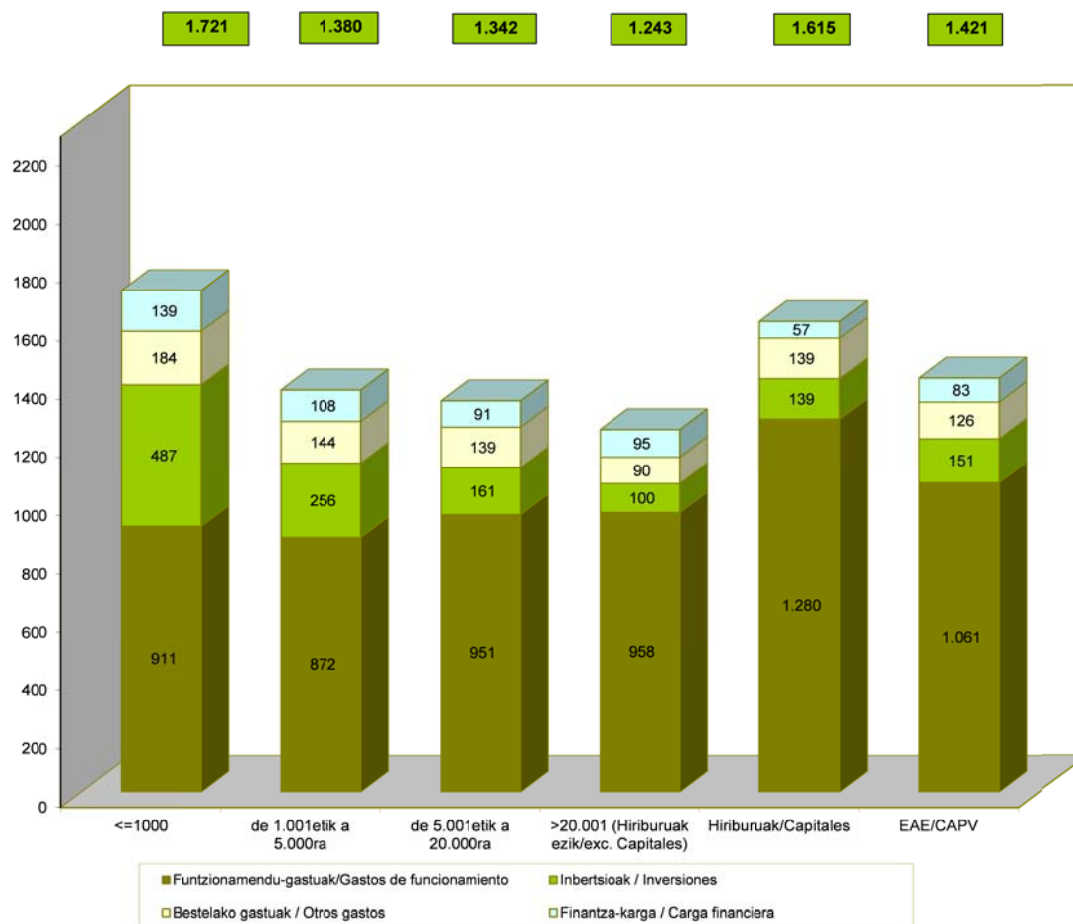
- Gastuak hiriburuetan soilik igo dira. Beste populazio-maila guztietan jaitsi egin dira eta beherakada nabarmenagoa da populazio tamaina gutxitzen den heinean.
- Funtzionamendu gastuen murrizketa, lehen hiru populazio mailetan tamaina handitzen den heinean moteldu egin da. Gastu horiek 4. populazio mailan hazi egiten dira eta are gehiago hiriburuetan.
- Finantza-kargak 2. eta 3. populazio-mailetan behera egin du, aldiz, gora 1. eta hiriburuetan, eta batez ere, 4. populazio-mailan.
- Inbertsioek beherakada esanguratsua dute populazio-maila guztietan, 3.ean izan ezik.
- Los gastos han aumentado únicamente en las capitales. En el resto de estratos han disminuido y con mayor intensidad a medida que disminuye el tamaño poblacional.
- La reducción de los gastos de funcionamiento en los tres primeros estratos se va atemperando a medida que aumenta el tamaño. Así, estos gastos aumentan en el estrato 4 y, más aún, en el de las capitales.
- La carga financiera disminuye en los estratos 2 y 3 y aumenta en el 1, en las capitales y, sobre todo, en el 4.
- Las inversiones reales caen con fuerza en todos los estratos, excepto en el 3.

**11.GRAFIKOA / GRÁFICO N°11**  
**GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA : EGITURA**  
**CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS: ESTRUCTURA**



- Egitura ezaugarriek honako hau erakusten jarraitzen dute:
  - Populazioa handitzen den heinean, funtzionamendu gastuek garrantzi handiagoa hartzen dute.
  - Populazio-maila txikietan inbertsioek pisu handiagoa hartzen dute.
- 2013an gastu talde bakoitzaren bilakaeraren ondorioz, 2012arekin alderatuz, funtzionamendu-gastuak gastu guztien % 73 izatetik % 75 izatera pasatu dira.
- Las características estructurales siguen mostrando lo siguiente:
  - el mayor protagonismo de los gastos de funcionamiento a medida que crece la población.
  - la mayor importancia de las inversiones en las poblaciones muy pequeñas.
- La evolución en 2013 de los distintos grupos de gastos determina que aumente la concentración en los gastos de funcionamiento hasta el 75% frente al 73% registrado en 2012.

## 12.GRAFIKOA / GRÁFICO N°12 GASTUAK BIZTANLEKO / GASTOS POR HABITANTE



- Biztanle eta populazio-mailaren araberako gastuek eta diru-sarrerek korrelazio argia mantentzen dute. Hori dela-eta, 4. populazio-mailak, biztanleko diru-sarrera txikienak dituen, biztanleko gastu gutxien egiten duen estratua ere bada.
- Existente una clara correlación entre los niveles de gasto y los de ingreso por habitante por estratos. Así encontramos que el estrato 4, con menores ingresos por habitante, es también el que menor gasto por habitante realiza.
- Gastuen talde nagusiari dagokionez, funtzionamendu-gastuak, kopuru txikienak 2. populazio-mailakoak dira; hiriburuak, aldiz, lehenengo postua hartzen duten.
- Respecto al principal grupo de gastos, los de funcionamiento, los menores importes corresponden al estrato 2, mientras que las capitales ocupan el primer lugar.

- EAEko batez besteko biztanleko gastua 1.421 € da, 2012an 1.435 €
  - El gasto medio por habitante del conjunto de la CAPV es de 1.421€, frente a los 1.435€ de 2012.
  - Hiriburuetakoko kopuruak hauek dira:
    - Vitoria-Gasteiz: 1.649 €
    - Donostia: 1.844 €
    - Bilbo: 1.472 €
  - El importe correspondiente a las capitales es el siguiente:
    - Vitoria-Gasteiz: 1.649€
    - San Sebastián: 1.844€
    - Bilbao: 1.472€
- Vitoria-Gasteizen 2012. urtearekin alderatuz, biztanleko gastuak 127 € igo dira, Donostia eta Bilbon, aldiz, mantendu egin dira.
- Vitoria-Gasteiz aumenta los gastos por habitante respecto a 2012 en 127€, mientras en Donostia y en Bilbao prácticamente se mantienen.



## ZORPETZEA ENDEUDAMIENTO

### 18.KOADROA / CUADRO Nº18 ZORPETZE INDIZEA / ÍNDICE DE ENDEUDAMIENTO

INTERESAK 3. KAP. GASTUAK INTERESES CAP. 3 GASTOS	AMORTIZAZIOA 9. KAP. GASTUAK AMORTIZACIÓN CAP. 9 GASTOS	FINANTZA - KARGA (1) CARGA FINANCIERA (1)	DIRU-SARRERA ARRUNTAK (2) INGRESOS CORRIENTES (2)	ZORPETZE-INDIZEA (1)/(2) ÍNDICE ENDEUDAMIENTO
--	--	--	--	--

(Mila € / Miles de €)

<b>ARABA/ÁLAVA</b>	3.807	20.980	24.787	502.728	%4,9
<b>BIZKAIA</b>	6.535	66.143	72.678	1.569.455	%4,6
<b>GIPUZKOA</b>	21.415	87.795	109.210	1.143.508	%9,6
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>31.757</b>	<b>174.918</b>	<b>206.674</b>	<b>3.215.691</b>	<b>% 6,4</b>

#### **Zorpetzea**

- Zorpetze-indizea, finantza-karga ordaintzeko erabiltzen den diru-sarrera arrunten ehunekoa azaltzen duena, 2013an berriro igo eta % 6,4ra heldu da. Indizearen igoera hiru lurraldeetan gertatu da.
- Zenbatekorik handiena berriz ere Gipuzkoari dagokio, % 9,6 eta baxuena Bizkaiari % 4,6 soilik.

#### **Endeudamiento**

- El porcentaje de ingresos corrientes destinado al pago de la carga financiera o “índice de endeudamiento” vuelve a subir en 2013 y llega al 6,4%. La subida es común a los tres territorios.
- La cifra más alta sigue correspondiendo a Gipuzkoa con el 9,6%, y la más baja a Bizkaia con el 4,6%.

## 19. KOADROA / CUADRO Nº19 ZORPETZE INDIZEA / ÍNDICE DE ENDEUDAMIENTO

	INTERESAK 3. KAP. GASTUAK INTERESES CAP. 3 GASTOS	AMORTIZAZIOA 9. KAP. GASTUAK AMORTIZACIÓN CAP. 9 GASTOS	FINANTZA - KARGA (1) CARGA FINANCIERA (1)	DIRU-SARRERA ARRUNTAK (2) INGRESOS CORRIENTES (2)	ZORPETZE-INDIZEA (1)/(2) ÍNDICE ENDEUDAMIENTO
(Mila € / Miles de €)					
1.Pop.-maila / Estrato 1	493	5.817	6.310	64.511	9,8%
2.Pop.-maila / Estrato 2	2.588	16.821	19.409	222.989	8,7%
3.Pop.-maila / Estrato 3	3.808	46.931	50.740	705.206	7,2%
4.Pop.-maila / Estrato 4	5.897	53.590	59.487	714.876	8,3%
5.Pop.-maila / Estrato 5	5.517	38.251	43.768	1.199.355	3,6%
<b>Guztira / Total</b>	<b>18.303</b>	<b>161.411</b>	<b>179.714</b>	<b>2.906.937</b>	<b>6,2%</b>

- Indizea 2. eta 3. populazio-mailetan bakarrik murriztu da. Ekitaldi honetan, zorpetze-indize handiena 1. populazio-mailari dagokio eta txikiena hiriburuen izaten jarraitzen du.
- El índice solo se ha reducido en los estratos 2 y 3. En este ejercicio el mayor índice de endeudamiento corresponde al estrato 1 y el menor continúa correspondiendo a las capitales.

## 20.KOADROA / CUADRO Nº20 ZOR BIZI FORMALIZATUA / DEUDA VIVA FORMALIZADA

	2013	Lurralde-banaketa Distribución territorial	BPGd-ren gaineko % % sobre PIB	% Δ 2013/2012	Biztanleko zor bizia Deuda viva por habitante
(Mila € / Miles de €)					
ARABA/ÁLAVA	143.658	%16,8	%1,3	-%8,2	449
BIZKAIA	223.088	%26,1	%0,7	-%9,1	195
GIPUZKOA	488.030	%57,1	%2,2	-%2,5	689
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>854.775</b>	<b>% 100,0</b>	<b>% 1,3</b>	<b>-% 5,3</b>	<b>393</b>

- Zor bizia -% 5,3 jaitsi egin da Erkidegoan, jaitsiera Araban eta Bizkaian indartsuagoa izan da Gipuzkoan baino.
- La deuda viva disminuye el -5,3% en el conjunto, con más fuerza en Álava y Bizkaia que en Gipuzkoa.
- Gipuzkoak du zor bizi guztiaren % 57 baino gehiago. Bai lurralde honetan bai Araban zorraren pisua, BPGaren ehunekoan, erori da. Ratio txikiena
- Gipuzkoa concentra más del 57% del total. Tanto este territorio como Álava ven caer el peso de su deuda en porcentaje del PIB, aunque el menor

<p>Bizkaikoa da, % 0,7.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zor biziko 855 milioi horietatik 103 milioi (% 12,1) udalaz gaindiko udal-entitateei dagokie eta horien barruan 100 milioi Gipuzkoari.</li> </ul>	<p>ratio lo tiene Bizkaia con el 0,7%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De los 855 millones de deuda viva, 103 millones (12,1%) afectan a entes supramunicipales y de ellos, 100 millones corresponden a Gipuzkoa.</li> </ul>
--	---

**21.KOADROA / CUADRO N°21  
BIZTANLE ETA LURRALDEKO ZOR BIZI FORMALIZATUA / DEUDA VIVA  
FORMALIZADA POR HABITANTE Y TERRITORIO**

	ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
				€
<b>1. Populazio-maila / Estrato 1</b>	319	268	407	321
<b>2. Populazio-maila/ Estrato 2</b>	382	397	472	415
<b>3. Populazio-maila / Estrato 3</b>	218	235	343	291
<b>4. Populazio-maila/ Estrato 4</b>		270	465	324
<b>5. Populazio-maila / Estrato 5</b>	498	0	991	390
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>449</b>	<b>192</b>	<b>547</b>	<b>346</b>

<p><b>Biztanleko zorra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beherakada orokorra izan da. Arabako 2. estratuan bakarrik igo da, 2012. urtean entitate baten zorra ez zelako sartu azterketan bere datuak ez zirelako jaso.</li> <li>Kopuru handiena 2. populazio- mailak dauka eta, ondoren, hiriburuek.</li> <li>Gipuzkoak balio handienak ditu populazio-maila guztietan.</li> <li>Donostia nabarmentzen da biztanleko 991 €tako zorrarekin, 2012an baino 9 euro gutxiago. Gasteizen 548tik 498ra murriztu da. Bilbok zor bizirik gabe jarraitzen du.</li> </ul>	<p><b>Deuda por habitante</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La reducción es general: Únicamente se incrementa el estrato 2 de Álava debido a la entrada en el estudio de una entidad cuya deuda no se incluyó en 2012 por no haberse recogido sus datos.</li> <li>El mayor importe corresponde al estrato 2 seguido por las capitales.</li> <li>Gipuzkoa presenta los valores más altos en todos los estratos.</li> <li>Destaca San Sebastián con 991 euros por habitante, 9 euros menos que en 2012. En Vitoria-Gasteiz se reduce de 548 a 498. Bilbao sigue sin presentar deuda viva.</li> </ul>
---	---



## EKONOMIA ETA FINANTZA EGOERA SITUACIÓN ECONÓMICO-FINANCIERA

### 22.KOADROA / CUADRO Nº22 EKONOMIA ETA FINANTZA EGOERA / SITUACIÓN ECONÓMICO-FINANCIERA

(Mila € / Miles de €)

	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE/CAPV
<b>DIRU-SARRERA ARRUNTAK (1. KAP. ..5. KAP.)</b> INGRESOS CORRIENTES (CAP.1..CAP.5)	502.728,23	1.569.454,79	1.143.508,47	3.215.691,49
<b>GASTU ARRUNTAK (1. KAP. ..4. KAP.)</b> GASTOS CORRIENTES (CAP.1..CAP.4)	446.298,00	1.388.311,31	1.000.898,25	2.835.507,56
<b>AURREZKI GORDINA</b> AHORRO BRUTO	<b>56.430,23</b>	<b>181.143,49</b>	<b>142.610,22</b>	<b>380.183,93</b>
<b>KAPITAL DIRU-SARRERAK (6.+7. KAP)</b> INGRESOS DE CAPITAL (CAP 6+7)	45.647,79	91.676,80	75.121,67	212.446,26
<b>KAPITAL GASTUAK (6.+ 7. KAP)</b> GASTOS DE CAPITAL (CAP 6+7)	64.826,33	207.154,65	134.427,85	406.408,84
<b>KAPITAL ERAKETA</b> FORMACIÓN DE CAPITAL	<b>19.178,54</b>	<b>115.477,86</b>	<b>59.306,18</b>	<b>193.962,58</b>
<b>FINANTZA GAITASUNA(+)/ BEHARRA(-)</b> NECESIDAD(-) / CAPACIDAD(+) DE FINANCIACIÓN	<b>37.251,68</b>	<b>65.665,63</b>	<b>83.304,04</b>	<b>186.221,36</b>
<b>8. KAPITULUA - DIRU-SARRERAK</b> CAPÍTULO 8 INGRESOS	349,70	1.983,97	14.410,07	16.743,74
<b>8. KAPITULUA - GASTUAK</b> CAPÍTULO 8 GASTOS	341,98	15.080,40	36.860,78	52.283,17
<b>ZORPETZE GARBIA. BEHARRA(-) / GAITASUNA(+)</b> NECESIDAD(-) / CAPACIDAD.(+) ENDEUDAMIENTO NETO	<b>37.259,41</b>	<b>52.569,20</b>	<b>60.853,33</b>	<b>150.681,93</b>
<b>9. KAPITULUA - DIRU-SARRERAK</b> CAPÍTULO 9 INGRESOS	6.642,46	17.537,61	36.162,81	60.342,88
<b>9. KAPITULUA - GASTUAK</b> CAPÍTULO 9 GASTOS	20.979,93	66.142,63	87.794,97	174.917,53
<b>URTEKO ZORPETZE GARBIA</b> ENDEUDAMIENTO ANUAL NETO	<b>-14.337,46</b>	<b>-48.605,02</b>	<b>-51.632,17</b>	<b>-114.574,65</b>
<b>AURREKONTUKO DEFIZITA(-) / SUPERABITA(+).</b> DÉFICIT (-) / SUPERÁVIT (+) PRESUPUESTARIO	<b>22.921,94</b>	<b>3.964,18</b>	<b>9.221,17</b>	<b>36.107,29</b>

#### ***Ekonomia eta Finantza Egoera***

- Finantza gaitasuna aurreko urtearen antzekoa da. 186 milioi eurotako da (BPGaren % 0,28). Eraitza honen sorburu garrantzitsua kapital-eraketaren jaitsiera izan da, aurrezki gordina ere txikiagoa da.
- 2013an, berriz ere lurralde guztiek finantza gaitasun positiboa erakusten dute.

#### ***Situación Económico-Financiera***

- La capacidad de financiación global registra una cifra similar a la del año anterior: 186 millones de euros (el 0,28% del PIB). Este resultado es consecuencia de la fuerte disminución de la formación de capital ya que el ahorro bruto también disminuye.
- En 2013, los tres territorios presentan de nuevo capacidad de financiación positiva.

- Zorpetze garbiak 3 lurraldeetan behera egin du, hau da, urteko finantza-pasibo berriak amortizazioak baino txikiagoak izan dira.
- Araban aurrekontu superabita hazi egiten da; bestalde; Bizkaian eta Gipuzkoan beherakada nabarmena jasaten du.
- El endeudamiento neto disminuye en los 3 territorios, es decir, los nuevos pasivos financieros son inferiores a las amortizaciones del periodo.
- En Álava aumenta el superávit presupuestario mientras en Bizkaia y Gipuzkoa cae con fuerza.

### 23.KOADROA / CUADRO Nº23 EKONOMIA ETA FINANTZA EGOERA / SITUACIÓN ECONÓMICO-FINANCIERA

(Mila €/ Miles de €)

	1. POP. - MAILA ESTRATO 1	2. POP. - MAILA ESTRATO 2	3. POP. - MAILA ESTRATO 3	4. POP. - MAILA ESTRATO 4	5. POP. - MAILA ESTRATO 5	GUZTIRA / TOTAL
<b>DIRU-SARRERA ARRUNTAK (1. KAP. ..5. KAP.)</b> INGRESOS CORRIENTES (CAP.1..CAP.5)	64.511,18	222.988,88	705.205,58	714.876,26	1.199.355,04	2.906.936,94
<b>GASTU ARRUNTAK (1. KAP. ..4. KAP.)</b> GASTOS CORRIENTES (CAP.1..CAP.4)	49.420,93	183.614,23	600.992,21	650.532,00	1.079.736,02	2.564.295,39
<b>AURREZKI GORDINA</b> AHORRO BRUTO	<b>15.090,25</b>	<b>39.374,65</b>	<b>104.213,37</b>	<b>64.344,26</b>	<b>119.619,03</b>	<b>342.641,55</b>
<b>KAPITAL DIRU-SARRERAK (6.+7. KAP)</b> INGRESOS DE CAPITAL (CAP 6+7)	15.464,52	31.729,99	45.053,79	24.399,11	50.973,64	167.621,06
<b>KAPITAL GASTUAK (6.+ 7. KAP)</b> GASTOS DE CAPITAL (CAP 6+7)	22.462,14	46.597,09	92.643,69	66.120,72	115.038,64	342.862,27
<b>KAPITAL ERAKETA</b> FORMACIÓN DE CAPITAL	<b>6.997,62</b>	<b>14.867,10</b>	<b>47.589,89</b>	<b>41.721,61</b>	<b>64.065,00</b>	<b>175.241,21</b>
<b>FINANTZA GAITASUNA(+)/ BEHARRA(-)</b> NECESIDAD(-) / CAPACIDAD(+) DE FINANCIACIÓN	<b>8.092,63</b>	<b>24.507,55</b>	<b>56.623,48</b>	<b>22.622,65</b>	<b>55.554,03</b>	<b>167.400,34</b>
<b>8. KAPITULUA - DIRU-SARRERAK</b> CAPÍTULO 8 INGRESOS	313,55	593,27	7.172,24	4.965,81	267,39	13.312,27
<b>8. KAPITULUA - GASTUAK</b> CAPÍTULO 8 GASTOS	392,20	700,20	10.935,34	5.996,26	296,40	18.320,40
<b>ZORP. GARBI-BEH.(-) EDO -GAIT.(+)</b> NECES.(-) CAPAC.(+) END.NETO	<b>8.013,98</b>	<b>24.400,62</b>	<b>52.860,38</b>	<b>21.592,21</b>	<b>55.525,03</b>	<b>162.392,21</b>
<b>(+) 9. KAPITULUA - DIRU-SARRERAK</b> (+) CAPÍTULO 9 INGRESOS	948,13	5.869,29	11.983,47	11.993,47	19.036,65	49.831,01
<b>(-) 9. KAPITULUA - GASTUAK</b> (-) CAPÍTULO 9 GASTOS	5.817,21	16.820,54	46.931,40	53.590,44	38.251,12	161.410,72
<b>URTEKO ZORPETZE GARBIA</b> ENDEUDAMIENTO ANUAL NETO	<b>-4.869,08</b>	<b>-10.951,25</b>	<b>-34.947,93</b>	<b>-41.596,98</b>	<b>-19.214,47</b>	<b>-111.579,70</b>
<b>AURREKONTUKO DEFIZ.(-) EDO SUP.(+)</b> DEFICIT (-) O SUPERÁVIT (+) PRESUPUESTARIO	<b>3.144,90</b>	<b>13.449,37</b>	<b>17.912,45</b>	<b>-20.004,77</b>	<b>36.310,55</b>	<b>50.812,50</b>

- Aurreko urtean bezala, populazio-maila guztiek finantza gaitasuna erakusten dute. Honen arrazoia, kapital eraketak duen beherakada aurrezki gordinarena baino handiagoa dela da, -% 31 eta -% 14, hurrenez hurren.
- Maila guztietan egindako amortizazioak hartutako maileguak
- Al igual que el año anterior, todos los estratos tienen capacidad de financiación. La capacidad aumenta como consecuencia de la disminución superior en la formación de capital frente a la del ahorro bruto, -31% y -14%, respectivamente.
- Las amortizaciones practicadas han superado las cuantías de los

baino handiagoak izan dira eta, horrela, zorpetze garbia negatiboa da.

- 2013an 4. populazio-mailak aurrekontu defizita du,

préstamos recibidos en todos los estratos, por lo que el endeudamiento neto es negativo.

- En 2013, el estrato 4 muestra déficit presupuestario.





## ZERGA ITUNDUETAN PARTE-HARTZEA

### PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS

Udal-arlo publikoaren diru-sarrereren iturri nagusia foru-aldundiek egindako transferentzi arruntak dira. Hain zuzen ere, 2013. urtean haien parte-hartzeak apur bat gora egin du eta udal entitateen diru-sarrera guztien % 43 dira eta % 39 udalez gaindiko entitateak kontutan hartzen badira. Transferentzia horietatik, % 95 Ekonomia Itunaren kudeaketatik EAerako ondorioztatzen diren zerga orokorretako (PFEZ, Sozietateen gaineko zerga, BEZ...) etekinetako partaidetzari dagozkio. Batzar Nagusiek onetsitako udal finantzaketari buruzko foru-arauek arautzen dituzte bai partaidetza hori, bai udalerrien artean banatzeko irizpideak, lurralde historiko bakoitzean.

Arau horien arabera, ekitaldi bakoitzeko behin-behineko partaidetza diru-sarrereren aurrekontu-aurreikuspenak oinarri hartuta kalkulatzen da, eta ekitaldia itxi eta benetako bilketaren datuak jakin ondoren kitatzen da. Horrela, 2013. ekitaldiari foru aldundien aurrekontu eta likidazioen arabera, partaidetza zenbatekoak honako hauek dira:

Las transferencias corrientes procedentes de las Diputaciones Forales constituyen la principal fuente de ingresos del Sector Público Municipal. En concreto en el año 2013 han aumentado ligeramente su participación y suponen un 43% del total de ingresos de las entidades municipales y un 39% incluidas las supramunicipales. De estas transferencias un 95% corresponden a la participación en los rendimientos que por tributos generales (IRPF, Sociedades, IVA,...) se derivan para el País Vasco de la gestión del Concerto Económico. Esta participación y los criterios de distribución entre los municipios están regulados en cada territorio histórico por las normas forales de financiación municipal aprobadas por las Juntas Generales.

De acuerdo con dichas normas, la participación provisional de cada ejercicio se calcula en base a las previsiones presupuestarias de ingresos, y se liquida una vez cerrado el ejercicio y conocidos los datos de recaudación real. Así, con los datos correspondientes al ejercicio 2013 los cálculos de participación, según los presupuestos y las liquidaciones de las diputaciones forales, son los siguientes:

**24.KOADROA / CUADRO N°24**  
**ZERGA ITUNDUETAN PARTE-HARTZEA**  
**PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS**

	(Mila € / Miles de €)		(Euro / Euros)
	Behin behinekoa Provisional	Behin betikoa Definitiva	Behin betikoa Biztanleko Definitiva por habitante
<b>ARABA/ALAVA</b>	181.514	169.655	530
<b>BIZKAIA</b>	727.558	733.188	641
<b>GIPUZKOA</b>	393.472	387.879	547
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>1.302.544</b>	<b>1.290.723</b>	<b>594</b>

Behin betiko datuetan Araba da desbiazio handiena duena, -% 7, hau baliabide erabilgarri gutxiago dituelako eta 2013ko Obra eta Zerbitzuetako Foru Plana (OZFP 2013) ez delako egikaritu gertatu da. Azken hau, 162/2014 Diputatu Kontseiluko akordioa dela eta, 2014ko OZPFra gehitu da

Martxoaren 23ko 2/2007, Baliabideen Banaketarako Metodologiaren legea indarrean egon den urteetan tokierakundeek itunduetako zergetan izan duten behin betiko partaidetza, 25. koadroan ikus daiteke.

La mayor desviación en el dato definitivo se da en Álava, -7%, resultado de unos menores recursos disponibles y también de la no ejecución de 4,9 millones del Plan Foral de Obras y Servicios 2013 (PFOS 2013) que por Acuerdo del Consejo de Diputados 162/2014, se han incorporado al PFOS 2014 .

La evolución de la participación definitiva de los entes locales en los tributos concertados, en los años de vigencia de la Ley 2/2007, de 23 de marzo, de Metodología de Distribución de Recursos se refleja en el cuadro 25.

**25.KOADROA / CUADRO N°25**  
**ZERGA ITUNDUETAN PARTE-HARTZEAREN BILAKAERA**  
**EVOLUCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS**

Mila €/ Miles de €

	<b>ARABA/ÁLAVA</b>	<b>BIZKAIA</b>	<b>GIPUZKOA</b>	<b>EAE/CAPV</b>
2007	206.239	830.078	424.057	1.460.375
2008	219.394	750.376	404.433	1.374.202
2009	171.938	672.382	342.982	1.187.302
2010	200.822	750.865	392.492	1.344.179
2011	176.509	733.169	355.576	1.265.254
2012	234.309	759.403	385.314	1.379.026
2013	169.655	733.188	387.879	1.290.723

Zenbateko horiek krisi garai honetan zehar EAEko diru bilketak izan duen bilakaerarekin bat datoz. 2009. eta 2011. ekitaldiek izan zituzten datu kaskarrenak. Bestalde, aipatu beharra dago 2012. ekitaldiko emaitza ezohikoa izan zela, sarreretan Estatu diru-laguntzen berreskurapena izan zelako.

Populazio-mailaka sailkatuta, foru-aldundiek baldintzarik gabeko udal-finantzaketaren likidazioari buruz emandako informaziotik, honako datu hauek ondorioztatu dira.

Esta evolución es congruente con la registrada por la recaudación de la CAPV a lo largo de este periodo caracterizado por la crisis, con 2009 y 2011 como ejercicios con un peor comportamiento. Por otro lado debe señalarse que los resultados de 2012 fueron excepcionales por incorporar los ingresos provenientes de la recuperación de ayudas de estado.

Agrupando por estratos la información de las liquidaciones de la financiación municipal de carácter no condicionado, suministrada por las Diputaciones Forales, se han obtenido los siguientes datos

**26.KOADROA / CUADRO N°26  
ZERGA ITUNDUETAKO PARTAIDETZA BIZTANLEKO ETA POPULAZIO-MAILAKA  
PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS POR HABITANTE Y ESTRATOS**

	ARABA/ÁLAVA *	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE/CAPV
<=1000	402	941	692	723
de 1.001etik a 5.000ra	412	638	527	565
de 5.001etik a 20.000ra	450	558	522	533
>20.001 (Hiriburuak salbu/exc. Capitales)		544	537	542
<b>Hiriburuak/Capitales</b>	518	806	590	665
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>495</b>	<b>641</b>	<b>547</b>	<b>589</b>

\* Udalerriak eta Kontzejuak bakarrik / Sólo Ayuntamientos y Concejos.

Populazio- mailaren arabera aurkezten diren datuak toki-erakundeek 2013an jasotako zenbatekoak dira.

Kontuan hartu behar da Araban ez dela taulan sartu:

-Lan eta Zerbitzuen Foru Plana (hiriburua plan horretatik kanpo dago), 6,3 milioi euro.

-Kuadrillen partaidetza, 2,6 milioi euro.

-TEPEFari konpentsazioa, 2,3 milioi euro.

Kontzeptu guzti hauek kontuan hartuta, Arabako biztanleko partaidetza 530 eurokoa da.

Lurralde Historikoetako datuei buruz, Bizkaiko eta Gipuzkoako 1. populazio-mailaren finantzaketa handiagoa da, udalerriek finantzaketan zenbateko finko bat dute eta ondorioz udalerritxiek abantaila lortzen dute: Bizkaian 81.137 € eta Gipuzkoan 84.142 € (200 biztanle baino txikiagoak diren

Los datos por estratos de población corresponden a importes percibidos por los entes locales en 2013.

En Álava hay que tener en cuenta que no se contempla:

-El Plan Foral de Obras y Servicios, en el que no participa la capital, 6,3 millones de euros.

-La participación de las Cuadrillas, 2,6 millones de euros.

-Compensación al FEPEL, 2,3 millones de euros.

Considerando todos estos conceptos, la participación por habitante en Álava sería de 530 euros.

Respecto a los datos por Territorio Histórico, la mayor financiación para el estrato 1 tanto en Bizkaia como en Gipuzkoa, se debe a la existencia de un importe fijo de financiación que prima a los municipios más pequeños: En Bizkaia 81.137€ y en Gipuzkoa oscila entre los 84.142 (municipios

udalerrientzat) eta 36.061 € (601 eta 1.000 biztanleen arteko udalerrientzat) tartean dago kopurua.

1. populazio-maila alde batera utzita, Gipuzkoako biztanleko finantzaketa antzekoa da populazio-maila guztietan, hiriburua barne. Erdiko 3 populazio-mailen artean ia ez dago alderik. Hiriburuaren prima dela eta (Foru Funtsaren % 2,15), Donostiako finantziaketa % 10 altuagoa da.

Bizkaian, 1. populazio-mailaren finantzaketaz gain, aipagarria da hiriburuari egokitu zaion biztanleko zenbateko handia, Bilbo argi eta garbi jartzen duena Donostia eta Vitoria-Gasteizen aurretik. Bilboko foru transferentziako diru-sarrerak 277,6 milioi eurokoak izan dira eta zenbatekoa urtero eguneratzen da Udalkutxa Foru funtsak duen aldaketaren arabera. Erdiko 3 populazio-mailak antzeko finantzaketa lortzen dute baina jaisteko joeraz biztanleko tamaina gehitzen den neurrian.

menores de 200 habitantes) y los 36.061€ (municipios entre 601 y 1.000 habitantes).

Exceptuando este estrato 1, la financiación por habitante que resulta en Gipuzkoa es similar en todos los demás estratos. Prácticamente no existen diferencias entre los 3 estratos intermedios, siendo un 10% mayor la financiación de Donostia por razón de la prima de capitalidad que asciende al 2,15% del Fondo Foral.

En Bizkaia, además de la financiación del estrato 1, destaca el alto importe por habitante que ha correspondido a la capital, y que coloca a Bilbao claramente por encima de Donostia / San Sebastián y de Vitoria-Gasteiz. Los ingresos por transferencia de Bilbao han sido 277,6 millones de euros, cifra actualizada anualmente de acuerdo con la variación del Fondo foral Udalkutxa. Los 3 estratos intermedios obtienen una financiación claramente inferior y decreciente a medida que aumenta el tamaño de población.



**ERANSKINA / ANEXO**





CUADRO 1. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					2013
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL	
<b>1 Zuzeneko zergak / Impuestos directos</b>	<b>116.769</b>	<b>294.303</b>	<b>234.301</b>	<b>645.373</b>	
112 Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	63.495	161.885	135.889	361.269	
113 Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	18.636	63.326	48.733	130.695	
114 Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	17.535	14.528	18.435	50.498	
13 Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	17.103	54.564	31.244	102.911	
19 Iraungitako zuzeneko zergak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	
<b>2 Zeharkako zergak / Impuestos indirectos</b>	<b>4.632</b>	<b>26.760</b>	<b>10.750</b>	<b>42.142</b>	
282 Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	4.629	26.760	10.750	42.139	
283 Luxuzko gastuen gaineko zerga / Impuesto sobre gastos suntuarios	3	-	-	3	
29 Iraungitako zeharkako zergak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	
<b>3 Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos</b>	<b>138.133</b>	<b>431.796</b>	<b>393.576</b>	<b>963.505</b>	
30 Salmentak / Ventas	53.089	16.338	58.812	128.239	
31 Toki eskumenerako zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatiko tasak / Tasas por prestación de servicios o realización de actividades de competencia local	52.646	298.899	256.801	608.346	
32 Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatiko edo aprobetxamendu bereziagatiko tasak / Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local	11.563	28.419	29.788	69.770	
34 Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak / Precios Públicos por la prestación de Servicios o la realización de actividades de la competencia local	1.591	20.619	4.888	27.097	
36 Kontribuzio bereziak / Contribuciones especiales	975	2.417	833	4.225	
38 Itzulketak / Reintegros	1.348	6.778	2.432	10.558	
39 Bestelako sarrerak / Otros ingresos	16.922	58.326	40.021	115.270	
<b>4 Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes</b>	<b>230.321</b>	<b>781.544</b>	<b>485.754</b>	<b>1.497.619</b>	
40 Estatukoak / Del Estado	1.381	2.275	1.132	4.788	
41 Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	18.772	44.729	24.259	87.761	
420 Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	206.259	724.586	438.510	1.369.355	
421 Mankomunitate eta kontsorzioenak / Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-	
422 Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	1.605	6.224	14.253	22.082	
43 Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	
47 Enpresenak / De Empresas	1.583	1.458	1.016	4.057	
48 Familienak eta irabaziko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	125	355	5.521	6.000	
49 Kanpokoak / Del Exterior	595	1.917	1.063	3.576	

ERAKUNDE GUZTIAK : UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK				
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS				
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS				
2013				
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL
<b>5 Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales</b>	<b>12.874</b>	<b>35.051</b>	<b>19.127</b>	<b>67.052</b>
Balore-tituluen interesak / Intereses de títulos-valores	0	20	159	179
Epe luzeko aurrerakinen eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	11	19	28	58
Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	2	23	560	584
Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak / Dividendos y participaciones en beneficios	1.990	694	3.069	5.753
Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	2.766	16.145	3.633	22.544
Emakida eta aprobetxamendu berezien emaitzak / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	5.363	10.387	6.914	22.664
Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	1.511	7.731	4.672	13.914
Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	1.231	32	93	1.356
<b>6 Inbertsio erreala besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales</b>	<b>10.444</b>	<b>33.837</b>	<b>38.944</b>	<b>83.225</b>
Lurrena / De Terrenos	5.519	8.666	16.249	30.434
Gainerako inbertsio erreala / De las demás Inversiones reales	4.239	3.741	17.181	25.161
Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	685	21.431	5.514	27.630
<b>7 Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>35.204</b>	<b>57.840</b>	<b>36.177</b>	<b>129.221</b>
Estatukoak / Del Estado	75	31	141	247
Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	20.464	14.904	7.497	42.866
Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteak / De la Diputación Foral y sus entes forales	13.455	40.145	22.283	75.883
Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	-	1.020	-	1.020
Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	31	239	343	614
Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-
Enpresenak / De Empresas	114	565	3.152	3.831
Familienak eta irabaziko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	110	45	757	913
Kanpokoak / Del Exterior	954	890	2.004	3.848
<b>8 Finantza aktiboak / Activos financieros</b>	<b>350</b>	<b>1.984</b>	<b>14.410</b>	<b>16.744</b>
Epe laburreko zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a corto plazo	-	46	-	46
Epe luzeko zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a largo plazo	-	-	-	-
Epe laburreko aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a corto plazo	183	504	6.404	7.091
Epe luzeko aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a largo plazo	164	1.307	7.266	8.737
Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	12	649	661
Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	3	115	91	209
Diruzaintzako gerakina / Remanente de Tesorería	-	-	-	-
Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-
<b>9 Finantza pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>6.642</b>	<b>17.538</b>	<b>36.163</b>	<b>60.343</b>
Epe laburreko zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a corto plazo	-	-	-	-
Epe luzeko zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a largo plazo	-	-	-	-
Jasotako epe laburreko maileguak / Préstamos recibidos a corto plazo	1.399	2.654	11.385	15.439
Jasotako epe luzeko maileguak / Préstamos recibidos a largo plazo	5.243	14.884	24.778	44.904
<b>SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS</b>	<b>555.368</b>	<b>1.680.653</b>	<b>1.269.203</b>	<b>3.505.224</b>

CUADRO 2.KOADROA

(Mila € / Miles de €)

ERAKUNDE GUZTIAK : UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
2013					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					
	ÁLAVA / ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA / TOTAL	
<b>1</b>	<b>Pertsonal gastuak / Gastos de personal</b>	<b>187.323</b>	<b>546.837</b>	<b>371.242</b>	<b>1.105.401</b>
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	3.099	11.238	7.852	22.189
11	Kabineteetako behin-behineko pertsonala / Personal eventual de Gabinetes	1.177	4.346	2.007	7.530
12	Funtzionarioak eta estatutarioak / Funcionarios y estatutarios	91.015	257.489	178.054	526.558
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	27.709	146.801	97.106	271.616
14	Beste pertsonala / Otro personal	19.647	3.721	546	23.915
16	Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador	44.675	123.242	85.677	253.594
<b>2</b>	<b>Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan/ Gastos en bienes corrientes y servicios</b>	<b>228.366</b>	<b>736.459</b>	<b>553.045</b>	<b>1.517.870</b>
20	Errentamenduak / Arrendamientos	4.487	6.223	4.867	15.577
21	Konponketak, mantenamendua eta artapena / Reparaciones, mantenimiento y conservación	16.151	73.195	24.987	114.334
22	Materiala, hornidurak eta bestelakoak / Material, suministros y otros	206.652	653.047	520.722	1.380.420
23	Zerbitzuagatiko kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	1.076	3.995	2.469	7.539
<b>3</b>	<b>Finantza gastuak / Gastos financieros</b>	<b>3.807</b>	<b>6.535</b>	<b>21.415</b>	<b>31.757</b>
30	Epe laburrerako zorrarenak / De deuda a corto plazo	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorrarenak / De deuda a largo plazo	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguenak / De préstamos a corto plazo	279	310	170	760
33	Epe luzerako maileguenak / De préstamos a largo plazo	2.521	3.939	18.726	25.186
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas, avales y otros	1.007	2.285	2.518	5.811
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes</b>	<b>26.802</b>	<b>98.481</b>	<b>55.197</b>	<b>180.480</b>
40	Estatuari / Al Estado	267	16	2	284
41	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	488	354	166	1.008
420	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	2.664	2.803	60	5.527
421	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-
422	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	1.412	1.674	4.334	7.419
43	Udalerriari / Al Municipio	-	-	-	-
47	Enpresei / A Empresas	446	30.135	6.853	37.435
48	Familiei eta irabaziko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	21.418	62.719	43.328	127.466
49	Kanpora/ Al Exterior	108	780	454	1.341

ERAKUNDE GUZTIAK : UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					
2013					
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL	
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak / Inversiones reales</b>	<b>63.756</b>	<b>201.837</b>	<b>128.371</b>	<b>393.964</b>
60	Inbertsioa produkzioa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan / Inversión en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo	28.685	109.405	43.966	182.057
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa / Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios	29.258	59.767	63.287	152.312
64	Gastuak izaera inmaterialeko inbertsioetan / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	1.706	5.691	7.832	15.229
68	Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan / Gastos en inversiones de bienes patrimoniales	3.616	25.779	12.831	42.226
69	Inbertsioak auzo-ondasunetan / Inversión en bienes comunales	490	1.195	455	2.140
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>1.071</b>	<b>5.317</b>	<b>6.057</b>	<b>12.445</b>
70	Estatuari / Al Estado	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	450	10	461
720	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	189	-	149	339
721	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-
722	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	15	1.166	113	1.294
73	Udalerriari / Al Municipio	-	-	-	-
77	Enpresei / A Empresas	144	43	3.689	3.876
78	Familiei eta irabaziko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	722	3.495	2.095	6.312
79	Kanpora/ Al Exterior	-	163	-	163
<b>8</b>	<b>Finantza Aktiboak / Activos financieros</b>	<b>342</b>	<b>15.080</b>	<b>36.861</b>	<b>52.283</b>
80	Epe laburrerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a corto plazo	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a largo plazo	-	10.137	-	10.137
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo	235	570	7.028	7.833
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a largo plazo	95	1.354	4.414	5.863
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	12	2.933	1.263	4.208
86	Gordailu eta fidantzak eratzea / Constitución de depósitos y fianzas	-	87	24.155	24.242
<b>9</b>	<b>Finantza Pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>20.980</b>	<b>66.143</b>	<b>87.795</b>	<b>174.918</b>
90	Epe laburrerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	2.518	2.061	4.578
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	20.980	63.625	85.734	170.339
<b>GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS</b>		<b>532.446</b>	<b>1.676.689</b>	<b>1.259.982</b>	<b>3.469.117</b>

CUADRO 3. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL	
<b>1</b>	<b>Zuzeneko zergak / Impuestos directos</b>	<b>12.925</b>	<b>56.312</b>	<b>160.473</b>	<b>170.007</b>	<b>245.657</b>	<b>645.373</b>
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	7.934	29.096	90.433	102.323	131.483	361.269
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	3.071	12.025	37.665	34.922	43.012	130.695
114	Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	168	2.498	6.626	8.470	32.735	50.498
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	1.752	12.693	25.748	24.292	38.427	102.911
19	Iraungitako zuzeneko zergak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>Zeharkako zergak / Impuestos indirectos</b>	<b>1.496</b>	<b>3.813</b>	<b>16.869</b>	<b>7.232</b>	<b>12.731</b>	<b>42.142</b>
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	1.496	3.812	16.869	7.232	12.730	42.139
283	Luxuzko gastuen gaineko zerga / Impuesto sobre gastos suntuarios	-	1	-	-	1	3
29	Iraungitako zeharkako zergak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos</b>	<b>9.955</b>	<b>41.143</b>	<b>158.763</b>	<b>155.153</b>	<b>342.456</b>	<b>707.471</b>
30	Salmentak / Ventas	406	4.777	16.238	6.731	62.759	90.912
31	Toki eskumenerako zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatikotako tasak / Tasas por prestación de serv. o realización de actividades de competencia local	4.662	22.160	97.020	95.547	185.978	405.366
32	Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatikotako edo aprobetx. bereziagatikotako tasak / Tasas por la utilización privativa o el aprovech. especial del dominio público local	2.075	5.433	19.273	16.244	26.686	69.711
34	Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatikotako prezio publikoak / Precios Públicos por prestación de Serv. o realización de act. de la competencia local	343	1.432	7.118	14.807	2.037	25.737
36	Kontribuzio bereziak / Contribuciones especiales	-	467	130	-	3.628	4.225
38	Itzulketak / Reintegros	133	576	1.756	1.820	5.962	10.247
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	2.337	6.299	17.227	20.006	55.405	101.274
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes</b>	<b>35.635</b>	<b>113.684</b>	<b>357.545</b>	<b>374.917</b>	<b>568.354</b>	<b>1.450.134</b>
40	Estatukoak / Del Estado	612	1.085	686	1.084	1.302	4.769
41	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	996	3.143	24.291	26.507	23.970	78.907
420	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	33.654	107.549	330.169	345.892	539.134	1.356.399
421	Mankomunitate eta kontsorzioenak / Mancomunidades y Consorcios	38	207	439	100	-	783
422	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	59	408	622	209	111	1.408
43	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresenak / De Empresas	77	792	806	313	1.317	3.305
48	Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	154	268	437	186	103	1.149
49	Kanpokoak / Del Exterior	44	232	94	626	2.417	3.413

CUADRO 3. KOADROA- JARRAIPENA / CONTINUACIÓN

(Mila € / Miles de €)

<b>EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES</b>							<b>2013</b>
<b>ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS</b>							
		<b>1.MAILA/ESTRATO</b>	<b>2.MAILA/ESTRATO</b>	<b>3.MAILA/ESTRATO</b>	<b>4.MAILA/ESTRATO</b>	<b>5.MAILA/ESTRATO</b>	<b>GUZTIRA/ TOTAL</b>
<b>5</b>	<b>Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales</b>	<b>4.501</b>	<b>8.038</b>	<b>11.556</b>	<b>7.566</b>	<b>30.157</b>	<b>61.817</b>
50	Balore-tituluen interesak / Intereses de títulos-valores	6	1	162	10	-	179
51	Epe luzeko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a LP	0	0	38	-	-	38
52	Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a CP	16	30	30	-	2	78
53	Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak / Dividendos y participaciones en beneficios	0	113	1.733	8	3.124	4.977
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	1.552	1.757	2.787	1.341	15.046	22.483
55	Emakida eta aprobetx. berezien emaitzak / Productos de concesiones y aprovech. especiales	2.186	4.200	4.156	2.835	9.005	22.383
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	218	1.448	2.535	3.371	2.764	10.336
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	523	489	115	0	215	1.343
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales</b>	<b>1.562</b>	<b>11.625</b>	<b>27.599</b>	<b>16.009</b>	<b>26.179</b>	<b>82.976</b>
60	Lurrena / De Terrenos	99	4.264	2.763	7.912	15.396	30.434
61	Gainerako inbertsio errealena / De las demás Inversiones reales	-	569	15.066	1.436	7.841	24.911
65	Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	1.464	6.792	9.770	6.662	2.943	27.630
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>13.902</b>	<b>20.105</b>	<b>17.455</b>	<b>8.390</b>	<b>24.794</b>	<b>84.645</b>
70	Estatukoak / Del Estado	96	87	191	47	1	247
71	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	4.149	7.963	6.166	3.389	17.874	39.540
720	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	9.254	11.249	7.300	2.829	3.257	33.888
721	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	43	57	183	1.505	195	1.983
722	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	43	178	79	109	40	448
73	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresenak / De Empresas	49	562	2.877	301	-	3.788
78	Familienak eta irabaziko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	120	118	512	65	89	904
79	Kanpokoak / Del Exterior	149	66	147	146	3.340	3.848
<b>8</b>	<b>Finantza aktiboak / Activos financieros</b>	<b>314</b>	<b>593</b>	<b>7.172</b>	<b>4.966</b>	<b>267</b>	<b>13.312</b>
80	Epe laburrerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a corto plazo	-	-	46	-	-	46
81	Epe luzerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a CP	197	277	4.986	1.529	-	6.989
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a LP	24	316	1.378	3.431	267	5.417
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	655	6	-	661
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	93	0	107	-	-	200
87	Diruzaintzako gerakina / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
<b>9</b>	<b>Finantza pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>948</b>	<b>5.869</b>	<b>11.983</b>	<b>11.993</b>	<b>19.037</b>	<b>49.831</b>
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Jasotako epe laburreko maileguak / Préstamos recibidos a corto plazo	-	1.080	90	-	4.317	5.487
93	Jasotako epe luzeko maileguak / Préstamos recibidos a largo plazo	948	4.789	11.893	11.993	14.720	44.344
<b>SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS</b>		<b>81.237</b>	<b>261.181</b>	<b>769.415</b>	<b>756.235</b>	<b>1.269.633</b>	<b>3.137.701</b>

CUADRO 4. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2013					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Pertsonal gastuak / Gastos de personal</b>	<b>17.338</b>	<b>58.178</b>	<b>229.695</b>	<b>276.130</b>	<b>446.048</b>	<b>1.027.389</b>
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	686	2.884	6.338	6.455	5.334	21.696
11	Kabineteetako behin-behineko pertsonala / Personal eventual de Gabinetes	-	13	656	2.258	4.535	7.463
12	Funtzionarioak eta estatutarioak / Funcionarios y estatutarios	6.471	25.179	111.357	141.663	235.730	520.399
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	5.623	16.050	54.692	63.669	79.318	219.352
14	Beste pertsonala / Otro personal	483	687	3.766	143	18.160	23.240
16	Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador	4.075	13.365	52.887	61.943	102.970	235.238
<b>2</b>	<b>Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios</b>	<b>23.979</b>	<b>98.346</b>	<b>302.626</b>	<b>321.758</b>	<b>530.985</b>	<b>1.277.694</b>
20	Errentamenduak / Arrendamientos	120	744	4.004	3.065	7.336	15.269
21	Konponketak, mantenamendua eta artapena / Reparaciones, mantenimiento y conservación	3.719	10.940	24.539	16.870	53.661	109.730
22	Materiala, hornidurak eta bestelakoak / Material, suministros y otros	19.534	85.097	271.382	300.310	469.378	1.145.701
23	Zerbitzuagatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	605	1.564	2.701	1.513	610	6.994
<b>3</b>	<b>Finantza gastuak / Gastos financieros</b>	<b>493</b>	<b>2.588</b>	<b>3.808</b>	<b>5.897</b>	<b>5.517</b>	<b>18.303</b>
30	Epe laburrerako zorrarenak / De deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorrarenak / De deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguenak / De préstamos a corto plazo	5	23	2	407	278	715
33	Epe luzerako maileguenak / De préstamos a largo plazo	393	1.934	3.528	3.034	4.875	13.764
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoan / De depósitos, fianzas, avales y otros	95	631	278	2.456	364	3.824
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes</b>	<b>7.611</b>	<b>24.503</b>	<b>64.863</b>	<b>46.747</b>	<b>97.187</b>	<b>240.910</b>
40	Estatuari / Al Estado	33	2	13	4	211	262
41	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	92	160	239	79	299	868
420	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Dip. foral y otras Instituciones Forales	125	280	521	2.078	2.474	5.479
421	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	4.110	11.625	21.024	14.224	10.618	61.601
422	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	752	2.272	3.330	1.672	1.119	9.146
43	Udalerriri / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresei / A Empresas	31	508	3.988	2.078	30.691	37.297
48	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	2.443	9.503	35.149	26.047	51.775	124.917
49	Kanpora / Al Exterior	24	152	599	565	-	1.340

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2013					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak / Inversiones reales</b>	<b>22.116</b>	<b>45.898</b>	<b>90.394</b>	<b>62.591</b>	<b>106.340</b>	<b>327.339</b>
60	Inb. produktzioa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan / Inv. en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo	12.498	25.702	39.766	29.059	32.116	139.142
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa / Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios	8.214	13.906	33.461	28.538	47.007	131.126
64	Gastuak izaera inmaterialen inbertsioetan / Gastos en inv. de carácter inmaterial	1.100	1.762	2.283	1.994	5.608	12.747
68	Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan / Gastos en inv. de bienes patrimoniales	99	4.187	14.543	3.000	20.396	42.225
69	Inbertsioak auzo-ondasunetan / Inversión en bienes comunales	205	341	340	-	1.213	2.099
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>346</b>	<b>699</b>	<b>2.250</b>	<b>3.529</b>	<b>8.699</b>	<b>15.523</b>
70	Estatuari / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	16	4	-	10	429	459
720	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	199	-	-	-	139	339
721	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	89	280	1.173	1.560	-	3.102
722	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	3	17	37	58	1.161	1.275
73	Udalerriri / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresei / A Empresas	-	164	141	193	3.378	3.876
78	Familiei eta irabaziko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	39	222	899	1.708	3.441	6.309
79	Kanpora / Al Exterior	-	13	-	-	150	163
<b>8</b>	<b>Finantza Aktiboak / Activos financieros</b>	<b>392</b>	<b>700</b>	<b>10.935</b>	<b>5.996</b>	<b>296</b>	<b>18.320</b>
80	Epe laburrerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo	222	354	5.625	1.503	-	7.704
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a LP	12	296	1.714	2.958	283	5.262
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	140	51	3.110	265	14	3.579
86	Gordailu eta fidantzak eratzeko / Constitución de depósitos y fianzas	18	0	486	1.270	-	1.775
<b>9</b>	<b>Finantza Pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>5.817</b>	<b>16.821</b>	<b>46.931</b>	<b>53.590</b>	<b>38.251</b>	<b>161.411</b>
90	Epe laburrerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	34	241	1.437	1.387	1.433	4.532
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	5.783	16.580	45.494	52.203	36.818	156.878
							-
	<b>GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS</b>	<b>78.092</b>	<b>247.732</b>	<b>751.503</b>	<b>776.239</b>	<b>1.233.322</b>	<b>3.086.889</b>



CUADRO 5. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Zuzeneko zergak / Impuestos directos</b>	<b>5.405</b>	<b>13.368</b>	<b>9.968</b>	<b>-</b>	<b>88.028</b>	<b>116.769</b>
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	3.990	9.652	6.459	-	43.394	63.495
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	725	1.917	1.940	-	14.054	18.636
114	Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	39	586	402	-	16.508	17.535
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	651	1.213	1.166	-	14.072	17.103
19	Iraungitako zuzeneko zergak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>Zeharkako zergak / Impuestos indirectos</b>	<b>453</b>	<b>747</b>	<b>317</b>	<b>-</b>	<b>3.115</b>	<b>4.632</b>
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	453	745	317	-	3.113	4.629
283	Luxuzko gastuen gaineko zerga / Impuesto sobre gastos suntuarios	-	1	-	-	1	3
29	Iraungitako zeharkako zergak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos</b>	<b>2.843</b>	<b>7.945</b>	<b>9.641</b>	<b>-</b>	<b>111.915</b>	<b>132.344</b>
30	Salmentak / Ventas	61	226	441	-	52.232	52.960
31	Toki eskumeneko zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatikotasak / Tasas por prestación de serv. o realización de actividades de competencia local	958	4.021	5.617	-	36.856	47.451
32	Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatikotasak edo aprobetx. bereziagatikotasak / Tasas por la utilización privativa o el aprovech. especial del dominio público local	242	724	2.430	-	8.152	11.548
34	Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatikotasak prezio publikoak / Precios Públicos por prestación de Serv. o realización de act. de la competencia local	181	486	225	-	494	1.387
36	Kontribuzio bereziak / Contribuciones especiales	-	-	-	-	975	975
38	Itzulketak / Reintegros	48	253	92	-	950	1.342
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	1.353	2.236	835	-	12.256	16.681
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes</b>	<b>7.036</b>	<b>21.100</b>	<b>23.268</b>	<b>-</b>	<b>170.927</b>	<b>222.331</b>
40	Estatukoak / Del Estado	455	854	26	-	39	1.375
41	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	169	724	4.224	-	12.258	17.374
420	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	6.343	19.029	18.997	-	156.813	201.182
421	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	-	147	-	-	-	147
422	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	22	153	-	-	-	175
43	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresenak / De Empresas	22	56	20	-	1.298	1.396
48	Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	24	61	1	-	-	86
49	Kanpokoak / Del Exterior	-	75	-	-	520	595

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES		2013					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>5</b>	<b>Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales</b>	<b>2.482</b>	<b>3.459</b>	<b>1.510</b>	<b>-</b>	<b>5.305</b>	<b>12.755</b>
50	Balore-tituluen interesak / Intereses de títulos-valores	0	-	-	-	-	0
51	Epe luzeko aurrerakinen eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a LP	0	0	7	-	-	7
52	Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a CP	-	-	-	-	2	2
53	Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak / Dividendos y participaciones en beneficios	-	111	-	-	1.879	1.990
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	826	1.170	160	-	583	2.738
55	Emakida eta aprobetx. berezien emaitzak / Productos de concesiones y aprovech. especiales	1.077	1.455	1.281	-	1.499	5.312
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	58	254	40	-	1.127	1.478
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	520	470	22	-	215	1.227
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales</b>	<b>76</b>	<b>926</b>	<b>-</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>10.444</b>
60	Lurrena / De Terrenos	52	47	-	-	5.420	5.519
61	Gainerako inbertsio errealak / De las demás Inversiones reales	-	189	-	-	4.050	4.239
65	Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	24	690	-	28	-	685
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>7.528</b>	<b>11.165</b>	<b>880</b>	<b>-</b>	<b>15.449</b>	<b>35.023</b>
70	Estatukoak / Del Estado	-	75	-	-	-	75
71	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	1.971	4.442	395	-	13.645	20.453
720	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	5.474	6.483	485	-	844	13.285
721	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-	-	-
722	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	-	31	-	-	-	31
73	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresenak / De Empresas	24	90	-	-	-	114
78	Familienak eta irabaziko xederik gabeko erakundeak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	60	23	-	-	28	110
79	Kanpokoak / Del Exterior	-	22	-	-	932	954
<b>8</b>	<b>Finantza aktiboak / Activos financieros</b>	<b>85</b>	<b>153</b>	<b>67</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>328</b>
80	Epe laburrerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a CP	61	97	3	-	-	161
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a LP	24	55	61	-	24	164
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	-	-	-	-
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	-	-	3	-	-	3
87	Diruzaintzako gerakina / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
<b>9</b>	<b>Finantza pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>648</b>	<b>2.842</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>3.113</b>	<b>6.642</b>
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Jasotako epe laburreko maileguak / Préstamos recibidos a corto plazo	-	399	-	-	1.000	1.399
93	Jasotako epe luzeko maileguak / Préstamos recibidos a largo plazo	648	2.443	40	-	2.113	5.243
<b>SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS</b>		<b>26.555</b>	<b>61.705</b>	<b>45.662</b>	<b>-</b>	<b>407.345</b>	<b>541.267</b>

CUADRO 6. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Pertsonal gastuak / Gastos de personal</b>	<b>3.557</b>	<b>9.643</b>	<b>18.108</b>	<b>-</b>	<b>151.074</b>	<b>182.383</b>
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	145	600	439	-	1.886	3.070
11	Kabineteetako behin-behineko pertsonala / Personal eventual de Gabinetes	-	-	-	-	1.177	1.177
12	Funtzionarioak eta estatutarioak / Funcionarios y estatutarios	1.544	4.720	8.811	-	74.499	89.574
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	777	1.833	4.215	-	19.089	25.913
14	Beste pertsonala / Otro personal	241	290	392	-	18.160	19.084
16	Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador	850	2.200	4.251	-	36.263	43.564
<b>2</b>	<b>Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios</b>	<b>8.113</b>	<b>22.505</b>	<b>16.963</b>	<b>-</b>	<b>171.239</b>	<b>218.819</b>
20	Errentamenduak / Arrendamientos	29	30	308	-	4.091	4.458
21	Konponketak, mantenamendua eta artapena / Reparaciones, mantenimiento y conservación	860	2.557	2.120	-	10.290	15.827
22	Materiala, hornidurak eta bestelakoak / Material, suministros y otros	7.054	19.503	14.370	-	156.687	197.614
23	Zerbitzuagatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	170	414	165	-	171	920
<b>3</b>	<b>Finantza gastuak / Gastos financieros</b>	<b>155</b>	<b>1.028</b>	<b>510</b>	<b>-</b>	<b>2.109</b>	<b>3.802</b>
30	Epe laburrerako zorrarenak / De deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorrarenak / De deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguenak / De préstamos a corto plazo	1	-	-	-	278	279
33	Epe luzerako maileguenak / De préstamos a largo plazo	89	486	398	-	1.548	2.521
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas, avales y otros	65	542	112	-	283	1.002
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes</b>	<b>1.450</b>	<b>3.744</b>	<b>2.825</b>	<b>-</b>	<b>21.888</b>	<b>29.907</b>
40	Estatuari / Al Estado	33	2	-	-	211	245
41	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	0	29	7	-	299	335
420	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Dip. foral y otras Instituciones Forales	44	71	59	-	2.474	2.649
421	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	700	1.463	882	-	479	3.524
422	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	357	820	17	-	23	1.218
43	Udalerrriari / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresei / A Empresas	-	166	17	-	247	430
48	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	303	1.172	1.770	-	18.155	21.399
49	Kanpora / Al Exterior	13	21	73	-	-	107

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES		2013					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak / Inversiones reales</b>	<b>11.273</b>	<b>17.630</b>	<b>3.306</b>	<b>-</b>	<b>30.486</b>	<b>62.694</b>
60	Inb. produktziokoa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan / Inv. en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo	7.174	11.327	1.596	-	8.512	28.610
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa / Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios	3.751	5.342	1.224	-	17.983	28.299
64	Gastuak izaera inmaterialen inbertsioetan / Gastos en inv. de carácter inmaterial	222	479	258	-	720	1.679
68	Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan / Gastos en inv. de bienes patrimoniales	-	180	227	-	3.208	3.616
69	Inbertsioak auzo-ondasunetan / Inversión en bienes comunales	125	303	-	-	63	490
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>77</b>	<b>175</b>	<b>30</b>	<b>-</b>	<b>780</b>	<b>1.062</b>
70	Estatuari / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	-	-	-	-	-
720	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	50	-	-	-	139	189
721	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	6	-	-	-	-	6
722	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	-	0	-	-	-	0
73	Udalerririari / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresei / A Empresas	-	144	-	-	-	144
78	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	21	31	30	-	641	722
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
<b>8</b>	<b>Finantza Aktiboak / Activos financieros</b>	<b>97</b>	<b>140</b>	<b>46</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>295</b>
80	Epe laburrerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzeerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo	85	100	3	-	-	188
83	Epe luzeerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a LP	12	40	43	-	-	95
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	-	-	-	-	12	12
86	Gordailu eta fidantzak eratzea / Constitución de depósitos y fianzas	-	-	-	-	-	-
<b>9</b>	<b>Finantza Pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>1.288</b>	<b>2.647</b>	<b>817</b>	<b>-</b>	<b>16.226</b>	<b>20.978</b>
90	Epe laburrerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzeerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	-	-	-	-	-
93	Epe luzeerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	1.288	2.647	817	-	16.226	20.978
	<b>GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS</b>	<b>26.010</b>	<b>57.511</b>	<b>42.604</b>	<b>-</b>	<b>393.815</b>	<b>519.939</b>

CUADRO 7. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
2013							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL	
<b>1</b>	<b>Zuzeneko zergak / Impuestos directos</b>	<b>3.944</b>	<b>29.088</b>	<b>59.236</b>	<b>117.749</b>	<b>84.286</b>	<b>294.303</b>
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	2.127	12.088	30.306	70.098	47.265	161.885
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	1.287	6.547	14.260	23.757	17.476	63.326
114	Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	67	1.464	2.511	4.965	5.521	14.528
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	463	8.989	12.159	18.930	14.024	54.564
19	Iraungitako zuzeneko zergak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>Zeharkako zergak / Impuestos indirectos</b>	<b>697</b>	<b>2.393</b>	<b>11.542</b>	<b>5.799</b>	<b>6.329</b>	<b>26.760</b>
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	697	2.393	11.542	5.799	6.329	26.760
283	Luxuzko gastuen gaineko zerga / Impuesto sobre gastos suntuarios	-	-	-	-	-	-
29	Iraungitako zeharkako zergak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos</b>	<b>3.171</b>	<b>23.971</b>	<b>47.600</b>	<b>113.226</b>	<b>125.074</b>	<b>313.042</b>
30	Salmentak / Ventas	0	4.378	1.943	5.744	1.293	13.359
31	Toki eskumeneko zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatikotasak / Tasas por prestación de serv. o realización de actividades de competencia local	2.084	12.071	28.968	65.569	80.367	189.059
32	Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatikotasak edo aprobetx. bereziagatikotasak / Tasas por la utilización privativa o el aprovech. especial del dominio público local	302	3.041	6.183	11.730	7.163	28.419
34	Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatikotasak prezio publikoak / Precios Públicos por prestación de Serv. o realización de act. de la competencia local	122	606	4.804	14.004	236	19.773
36	Kontribuzio bereziak / Contribuciones especiales	-	459	-	-	1.958	2.417
38	Itzulketak / Reintegros	75	184	283	1.434	4.495	6.471
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	588	3.233	5.418	14.745	29.561	53.544
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes</b>	<b>18.552</b>	<b>63.082</b>	<b>137.874</b>	<b>265.666</b>	<b>279.956</b>	<b>765.131</b>
40	Estatukoak / Del Estado	38	151	263	852	970	2.274
41	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	507	1.191	8.362	20.625	9.176	39.861
420	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	17.862	60.696	128.262	242.967	268.461	718.249
421	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	19	49	311	73	-	452
422	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	16	194	166	172	111	659
43	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresenak / De Empresas	48	660	444	268	-	1.420
48	Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeenak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	61	45	44	138	63	352
49	Kanpokoak / Del Exterior	0	95	21	571	1.176	1.863

<b>BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES</b>							<b>2013</b>
<b>ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS</b>							
		<b>1.MAILA/ESTRATO</b>	<b>2.MAILA/ESTRATO</b>	<b>3.MAILA/ESTRATO</b>	<b>4.MAILA/ESTRATO</b>	<b>5.MAILA/ESTRATO</b>	<b>GUZTIRA/ TOTAL</b>
<b>5</b>	<b>Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales</b>	<b>1.456</b>	<b>4.033</b>	<b>3.464</b>	<b>6.029</b>	<b>17.342</b>	<b>32.323</b>
50	Balore-tituluen interesak / Intereses de títulos-valores	5	-	4	10	-	20
51	Epe luzeko aurrerakinen eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a LP	-	-	3	-	-	3
52	Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a CP	1	5	10	-	-	16
53	Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak / Dividendos y participaciones en beneficios	0	1	103	1	588	694
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	527	430	863	876	13.433	16.129
55	Emakida eta aprobetx. berezien emaitzak / Productos de concesiones y aprovech. especiales	904	2.490	1.673	2.436	2.862	10.366
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	18	1.086	803	2.706	458	5.072
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	0	19	4	-	-	24
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealeak besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales</b>	<b>1.472</b>	<b>7.842</b>	<b>7.949</b>	<b>9.079</b>	<b>7.325</b>	<b>33.666</b>
60	Lurrena / De Terrenos	32	1.607	1.576	2.555	2.897	8.666
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	-	359	218	142	2.851	3.570
65	Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	1.440	5.876	6.156	6.383	1.576	21.431
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>3.790</b>	<b>5.197</b>	<b>4.546</b>	<b>5.220</b>	<b>4.411</b>	<b>23.164</b>
70	Estatukoak / Del Estado	-	45	-	161	191	47
71	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	979	1.665	3.002	2.519	3.429	11.594
720	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	2.800	3.277	1.117	856	75	8.125
721	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	38	16	67	1.505	195	1.820
722	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	-	30	20	43	-	93
73	Udalerrrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresenak / De Empresas	17	301	17	231	-	565
78	Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	2	25	-	19	-	1
79	Kanpokoak / Del Exterior	-	44	132	-	714	890
<b>8</b>	<b>Finantza aktiboak / Activos financieros</b>	<b>4</b>	<b>22</b>	<b>582</b>	<b>1.019</b>	<b>244</b>	<b>1.870</b>
80	Epe laburrerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a corto plazo	-	-	46	-	-	46
81	Epe luzerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a CP	2	-	298	195	-	495
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a LP	-	22	128	818	244	1.212
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	6	6	-	12
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	3	-	104	-	-	106
87	Diruzaintzako gerakina / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
<b>9</b>	<b>Finantza pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>195</b>	<b>1.775</b>	<b>5.471</b>	<b>7.580</b>	<b>2.516</b>	<b>17.538</b>
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Jasotako epe laburreko maileguak / Préstamos recibidos a corto plazo	-	68	70	-	2.516	2.654
93	Jasotako epe luzeko maileguak / Préstamos recibidos a largo plazo	195	1.706	5.401	7.580	-	14.884
<b>SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS</b>		<b>33.281</b>	<b>137.403</b>	<b>278.263</b>	<b>531.368</b>	<b>527.482</b>	<b>1.507.797</b>

CUADRO 8. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

		BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES					2013
		ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Pertsonal gastuak / Gastos de personal</b>	<b>8.560</b>	<b>32.510</b>	<b>89.809</b>	<b>202.398</b>	<b>174.734</b>	<b>508.011</b>
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	412	1.546	2.646	4.439	1.862	10.904
11	Kabineteetako behin-behineko pertsonala / Personal eventual de Gabinetes	-	-	253	1.600	2.426	4.280
12	Funtzionarioak eta estatutarioak / Funcionarios y estatutarios	3.012	12.989	39.557	97.408	102.544	255.510
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	2.966	10.452	23.528	53.795	28.696	119.437
14	Beste pertsonala / Otro personal	156	123	3.202	135	-	3.617
16	Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador	2.015	7.400	20.623	45.020	39.205	114.265
<b>2</b>	<b>Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios</b>	<b>9.962</b>	<b>53.746</b>	<b>111.425</b>	<b>246.003</b>	<b>225.096</b>	<b>646.231</b>
20	Errentamenduak / Arrendamientos	89	521	1.203	2.377	1.801	5.991
21	Konponketak, mantenamendua eta artapena / Reparaciones, mantenimiento y conservación	1.929	6.003	9.860	11.160	40.237	69.189
22	Materiala, hornidurak eta bestelakoak / Material, suministros y otros	7.665	46.301	99.208	231.261	182.934	567.370
23	Zerbitzuagatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	278	921	1.154	1.205	123	3.681
<b>3</b>	<b>Finantza gastuak / Gastos financieros</b>	<b>204</b>	<b>1.071</b>	<b>1.170</b>	<b>3.950</b>	<b>48</b>	<b>6.444</b>
30	Epe laburrerako zorrarenak / De deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorrarenak / De deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguenak / De préstamos a corto plazo	5	19	-	242	-	266
33	Epe luzerako maileguenak / De préstamos a largo plazo	183	1.023	1.155	1.560	-	3.921
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas, avales y otros	17	29	15	2.148	48	2.257
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes</b>	<b>3.566</b>	<b>14.651</b>	<b>24.597</b>	<b>24.113</b>	<b>52.213</b>	<b>119.140</b>
40	Estatuari / Al Estado	-	-	13	3	-	15
41	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	84	22	170	79	-	355
420	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Dip. foral y otras Instituciones Forales	81	169	442	2.078	-	2.770
421	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	1.795	8.308	10.092	2.868	-	23.063
422	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	160	601	786	31	-	1.578
43	Udalerriri / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresei / A Empresas	15	156	1.184	927	27.827	30.109
48	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	1.426	5.301	11.694	17.663	24.386	60.470
49	Kanpora / Al Exterior	6	94	215	464	-	780

		BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES					2013
		ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak / Inversiones reales</b>	<b>5.995</b>	<b>18.398</b>	<b>31.175</b>	<b>48.148</b>	<b>49.223</b>	<b>152.939</b>
60	Inb. produkzioak ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan / Inv. en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo	3.248	11.478	15.299	23.223	14.313	67.560
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa / Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios	2.332	5.131	10.206	21.322	13.819	52.811
64	Gastuak izaera inmaterialen inbertsioetan / Gastos en inv. de carácter inmaterial	404	921	634	881	2.755	5.595
68	Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan / Gastos en inv. de bienes patrimoniales	5	828	5.036	2.722	17.187	25.779
69	Inbertsioak auzo-ondasunetan / Inversión en bienes comunales	6	39	-	-	1.150	1.195
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>20</b>	<b>93</b>	<b>96</b>	<b>1.236</b>	<b>3.883</b>	<b>5.328</b>
70	Estatuari / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	16	4	-	-	429	449
720	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	-	-	-	-	-	-
721	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	4	1	2	10	-	17
722	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	-	1	-	-	1.161	1.162
73	Udalerrriari / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresei / A Empresas	-	20	-	23	-	43
78	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	-	55	94	1.204	2.142	3.495
79	Kanpora / Al Exterior	-	13	-	-	150	163
<b>8</b>	<b>Finantza Aktiboak / Activos financieros</b>	<b>160</b>	<b>113</b>	<b>3.170</b>	<b>1.082</b>	<b>284</b>	<b>4.810</b>
80	Epe laburrerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzeerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo	3	47	296	218	-	565
83	Epe luzeerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a LP	-	15	100	828	283	1.226
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	140	51	2.705	35	2	2.933
86	Gordailu eta fidantzak eratzeko / Constitución de depósitos y fianzas	18	-	69	-	-	87
<b>9</b>	<b>Finantza Pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>2.797</b>	<b>8.770</b>	<b>19.655</b>	<b>33.231</b>	<b>1.460</b>	<b>65.912</b>
90	Epe laburrerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzeerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	241	448	396	1.433	2.518
93	Epe luzeerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	2.797	8.529	19.206	32.836	27	63.395
							-
	<b>GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS</b>	<b>31.264</b>	<b>129.352</b>	<b>281.096</b>	<b>560.162</b>	<b>506.941</b>	<b>1.508.815</b>



CUADRO 9. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Zuzeneko zergak / Impuestos directos</b>	<b>3.577</b>	<b>13.856</b>	<b>91.269</b>	<b>52.258</b>	<b>73.343</b>	<b>234.301</b>
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	1.818	7.355	53.668	32.225	40.823	135.889
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	1.058	3.562	21.465	11.165	11.482	48.733
114	Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	62	448	3.713	3.505	10.707	18.435
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	638	2.491	12.423	5.362	10.330	31.244
19	Iraungitako zuzeneko zergak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>Zeharkako zergak / Impuestos indirectos</b>	<b>345</b>	<b>673</b>	<b>5.010</b>	<b>1.433</b>	<b>3.288</b>	<b>10.750</b>
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	345	673	5.010	1.433	3.288	10.750
283	Luxuzko gastuen gaineko zerga / Impuesto sobre gastos suntuarios	-	-	-	-	-	-
29	Iraungitako zeharkako zergak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos</b>	<b>3.941</b>	<b>9.226</b>	<b>101.523</b>	<b>41.927</b>	<b>105.467</b>	<b>262.085</b>
30	Salmentak / Ventas	345	174	13.854	986	9.234	24.593
31	Toki eskumeneko zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatiko tasak / Tasas por prestación de serv. o realización de actividades de competencia local	1.620	6.068	62.435	29.978	68.755	168.857
32	Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatiko edo aprobetx. bereziagatiko tasak / Tasas por la utilización privativa o el aprovech. especial del dominio público local	1.531	1.668	10.660	4.514	11.371	29.744
34	Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak / Precios Públicos por prestación de Serv. o realización de act. de la competencia local	39	340	2.089	803	1.306	4.577
36	Kontribuzio bereziak / Contribuciones especiales	-	8	130	-	695	833
38	Itzulketak / Reintegros	10	139	1.381	386	518	2.434
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	395	830	10.974	5.260	13.588	31.049
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes</b>	<b>10.047</b>	<b>29.502</b>	<b>196.403</b>	<b>109.251</b>	<b>117.471</b>	<b>462.672</b>
40	Estatukoak / Del Estado	119	79	397	232	293	1.120
41	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	321	1.228	11.706	5.882	2.536	21.672
420	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	9.448	27.824	182.910	102.925	113.861	436.968
421	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	18	11	128	27	-	184
422	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	21	61	455	37	-	574
43	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresenak / De Empresas	7	75	342	45	20	489
48	Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	69	162	391	48	40	710
49	Kanpokoak / Del Exterior	43	62	73	55	722	954

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>5</b>	<b>Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales</b>	<b>563</b>	<b>546</b>	<b>6.583</b>	<b>1.537</b>	<b>7.511</b>	<b>16.739</b>
50	Balore-tituluen interesak / Intereses de títulos-valores	-	1	158	-	-	159
51	Epe luzeko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a LP	-	-	28	-	-	28
52	Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos a CP	15	25	20	-	-	60
53	Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak / Dividendos y participaciones en beneficios	-	0	1.630	7	657	2.294
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	199	157	1.763	465	1.030	3.615
55	Emakida eta aprobetx. berezien emaitzak / Productos de concesiones y aprovech. especiales	204	255	1.203	399	4.644	6.705
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	142	108	1.692	666	1.179	3.787
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	3	-	88	0	0	92
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales</b>	<b>14</b>	<b>2.858</b>	<b>19.679</b>	<b>6.930</b>	<b>9.385</b>	<b>38.866</b>
60	Lurrena / De Terrenos	14	2.610	1.188	5.357	7.080	16.249
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	-	21	14.848	1.294	939	17.103
65	Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	226	3.643	279	1.366	5.514
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>2.584</b>	<b>3.743</b>	<b>12.028</b>	<b>3.169</b>	<b>4.934</b>	<b>26.458</b>
70	Estatukoak / Del Estado	141	-	-	-	-	141
71	Euskal Autonomia Erkidegokoak / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	1.200	1.855	2.768	870	800	7.492
720	Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak / De la Diputación Foral y sus entes forales	980	1.490	5.697	1.972	2.338	12.477
721	Mankomunitate eta kontsortzioenak / Mancomunidades y Consorcios	5	41	117	-	-	162
722	Beste entitate publiko batzuenak / Otras entidades públicas	43	116	59	65	40	324
73	Udalerrikoak / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresenak / De Empresas	8	171	2.860	70	-	3.109
78	Familienak eta irabaziko xederik gabeko erakundeak / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	58	70	512	46	61	748
79	Kanpokoak / Del Exterior	149	-	15	146	1.694	2.004
<b>8</b>	<b>Finantza aktiboak / Activos financieros</b>	<b>224</b>	<b>419</b>	<b>6.524</b>	<b>3.947</b>	<b>-</b>	<b>11.114</b>
80	Epe laburrerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorra besterenganatzea / Enajenación de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a CP	134	180	4.685	1.334	-	6.332
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de anticipos y préstamos a LP	-	239	1.189	2.613	-	4.041
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	649	-	-	649
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	90	0	0	-	-	91
87	Diruzaintzako gerakina / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
<b>9</b>	<b>Finantza pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>105</b>	<b>1.253</b>	<b>6.472</b>	<b>4.413</b>	<b>13.408</b>	<b>25.651</b>
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Jasotako epe laburreko maileguak / Préstamos recibidos a corto plazo	-	613	20	-	801	1.434
93	Jasotako epe luzeko maileguak / Préstamos recibidos a largo plazo	105	640	6.452	4.413	12.607	24.217
<b>SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS</b>		<b>21.401</b>	<b>62.074</b>	<b>445.490</b>	<b>224.866</b>	<b>334.806</b>	<b>1.088.637</b>

CUADRO 10. KOADROA

(Mila € / Miles de €)

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
<b>1</b>	<b>Pertsonal gastuak / Gastos de personal</b>	<b>5.221</b>	<b>16.024</b>	<b>121.778</b>	<b>73.732</b>	<b>120.239</b>	<b>336.995</b>
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	129	737	3.253	2.016	1.586	7.722
11	Kabineteetako behin-behineko pertsonala / Personal eventual de Gabinetes	-	13	403	658	932	2.007
12	Funtzionarioak eta estatutarioak / Funcionarios y estatutarios	1.916	7.470	62.989	44.254	58.687	175.316
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	1.881	3.766	26.948	9.874	31.533	74.002
14	Beste pertsonala / Otro personal	85	273	173	8	-	539
16	Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador	1.209	3.764	28.012	16.922	27.501	77.409
<b>2</b>	<b>Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios</b>	<b>5.904</b>	<b>22.096</b>	<b>174.239</b>	<b>75.755</b>	<b>134.650</b>	<b>412.644</b>
20	Errentamenduak / Arrendamientos	2	193	2.493	688	1.444	4.820
21	Konponketak, mantenamendua eta artapena / Reparaciones, mantenimiento y conservación	930	2.380	12.559	5.711	3.134	24.714
22	Materiala, hornidurak eta bestelakoak / Material, suministros y otros	4.814	19.293	157.805	69.048	129.756	380.717
23	Zerbitzuagatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	157	229	1.382	308	316	2.393
<b>3</b>	<b>Finantza gastuak / Gastos financieros</b>	<b>134</b>	<b>489</b>	<b>2.128</b>	<b>1.947</b>	<b>3.360</b>	<b>8.058</b>
30	Epe laburrerako zorrarenak / De deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorrarenak / De deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguenak / De préstamos a corto plazo	-	4	2	164	-	170
33	Epe luzerako maileguenak / De préstamos a largo plazo	121	425	1.975	1.474	3.327	7.323
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas, avales y otros	13	60	151	308	33	564
<b>4</b>	<b>Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes</b>	<b>2.595</b>	<b>6.107</b>	<b>37.440</b>	<b>22.634</b>	<b>23.086</b>	<b>91.863</b>
40	Estatuari / Al Estado	-	-	-	2	-	2
41	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	8	109	62	-	-	179
420	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Dip. foral y otras Instituciones Forales	1	40	20	-	-	60
421	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	1.616	1.854	10.050	11.356	10.139	35.014
422	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	234	851	2.527	1.641	1.096	6.350
43	Udalerriri / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
47	Enpresei / A Empresas	16	186	2.788	1.151	2.617	6.758
48	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	715	3.030	21.684	8.384	9.234	43.047
49	Kanpora / Al Exterior	5	38	310	101	-	454

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2013
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL	
<b>6</b>	<b>Inbertsio errealak / Inversiones reales</b>	<b>4.848</b>	<b>9.870</b>	<b>55.913</b>	<b>14.443</b>	<b>26.630</b>	<b>111.706</b>
60	Inb. produktziokoa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan / Inv. en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo	2.077	2.897	22.871	5.836	9.291	42.972
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa / Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios	2.131	3.432	22.031	7.216	15.205	50.016
64	Gastuak izaera inmaterialen inbertsioetan / Gastos en inv. de carácter inmaterial	473	362	1.391	1.114	2.134	5.473
68	Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan / Gastos en inv. de bienes patrimoniales	94	3.178	9.280	278	-	12.831
69	Inbertsioak auzo-ondasunetan / Inversión en bienes comunales	74	-	340	-	-	414
<b>7</b>	<b>Kapital transferentziak / Transferencias de capital</b>	<b>250</b>	<b>431</b>	<b>2.124</b>	<b>2.293</b>	<b>4.036</b>	<b>9.133</b>
70	Estatuari / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegoari / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	0	-	-	10	-	10
720	Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei / Diputación foral y otras Instituciones Forales	149	-	-	-	-	149
721	Mankomunitate eta kontsortzioei / Mancomunidades y Consorcios	79	279	1.171	1.550	-	3.080
722	Bestelako erakunde publikoei / Otras entidades públicas	3	15	37	58	-	113
73	Udalerrriari / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
77	Enpresei / A Empresas	-	-	141	170	3.378	3.689
78	Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	19	137	775	504	658	2.092
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
<b>8</b>	<b>Finantza Aktiboak / Activos financieros</b>	<b>134</b>	<b>448</b>	<b>7.719</b>	<b>4.914</b>	<b>-</b>	<b>13.215</b>
80	Epe laburrerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzeerako zorra eskuratzea / Adquisición de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo	134	206	5.326	1.285	-	6.951
83	Epe luzeerako aurrerakin eta maileguak ematea / Concesión de anticipos y préstamos a LP	-	241	1.571	2.129	-	3.941
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	-	-	405	230	-	635
86	Gordailu eta fidantzak eratzeko / Constitución de depósitos y fianzas	0	0	417	1.270	-	1.688
<b>9</b>	<b>Finantza Pasiboak / Pasivos financieros</b>	<b>1.733</b>	<b>5.404</b>	<b>26.460</b>	<b>20.359</b>	<b>20.565</b>	<b>74.521</b>
90	Epe laburrerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzeerako zorraren amortizazioa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	34	-	989	992	0	2.015
93	Epe luzeerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	1.699	5.404	25.471	19.367	20.565	72.506
							-
	<b>GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS</b>	<b>20.818</b>	<b>60.869</b>	<b>427.803</b>	<b>216.078</b>	<b>332.566</b>	<b>1.058.134</b>